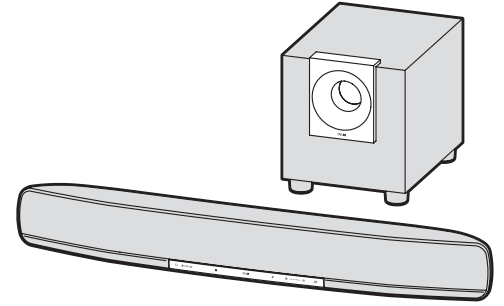


Nuvo Player Portfolio Sound Bar and Subwoofer • Barre de son et le caisson de basses de la gamme Nuvo Player • Nuvo Player Portfolio SoundBar und Subwoofer • Nuvo Player Portfolio Sound Bar e Subwoofer • Barra de sonido y el subgrave de Nuvo Player Portfolio



Installation Instructions • Fiche d'instructions • Bedienungsanleitung • Manuale di istruzioni • Folha de Instruções • Hoja de instrucciones

1507258 Rev B 20170823

Part Number • Numéro de pièces • Teilenummer • Numero del pezzo • Número de Referência • Número de pieza
 NV-P500-XX

Sound Bar Front Panel • Panneau avant de la barre de son • SoundBar-Bedienfeld Vorderseite • Pannello frontale della sound bar • Painel dianteiro do Sound Bar • Panel frontal de la barra de sonido

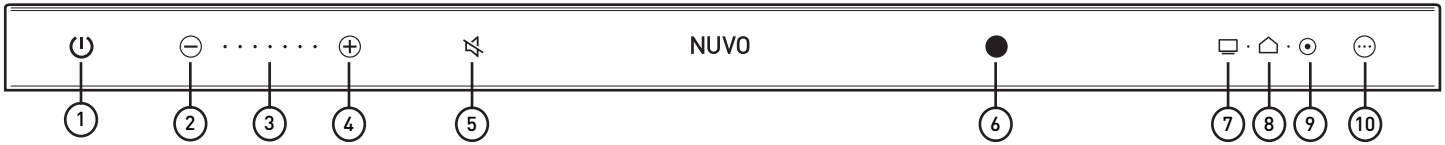


Fig. 1 / Fig. 1 / Abb. 1 / Fig. 1 / Fig. 1 / Fig. 1

Sound Bar Back Panel • Panneau arrière de la barre de son • SoundBar-Bedienfeld Rückseite • Pannello posteriore della sound bar • Painel traseiro do Sound Bar • Panel trasero de la barra de sonido

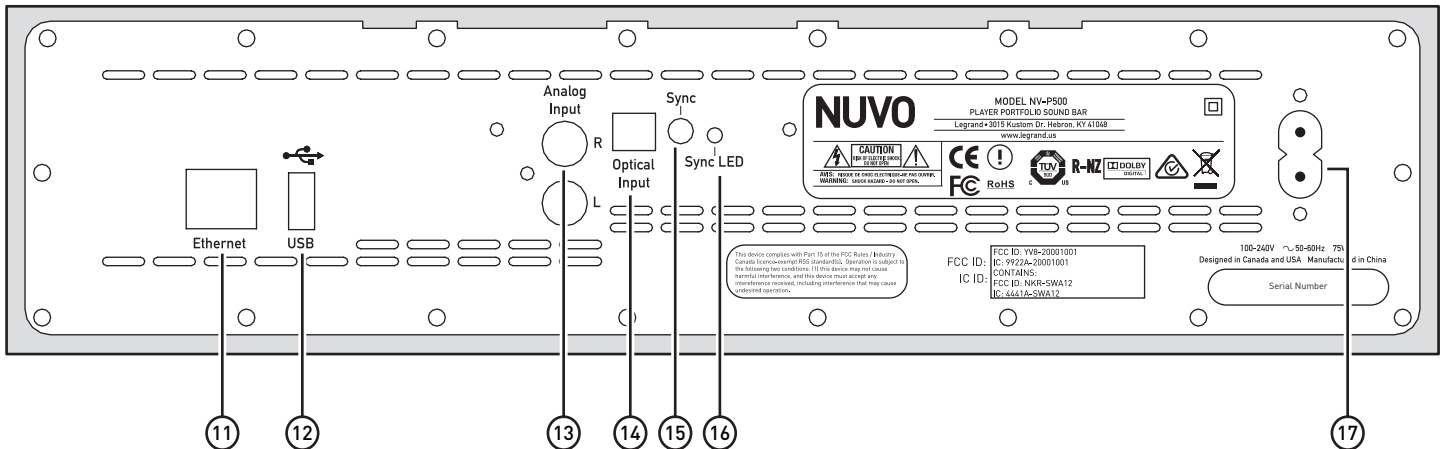


Fig. 2 / Fig. 2 / Abb. 2 / Fig. 2 / Fig. 2 / Fig. 2

Sound Bar Features Table • Tableau des fonctions de la barre de son • Tabelle der SoundBar-Funktionen • Tabella delle caratteristiche della sound bar • Tabela de características do Sound Bar • Tabla de características de la barra de sonido

	EN	FR	DE	IT	PT	ES
1	Power control and system status indicator	Interrupteur et voyant Marche/Arrêt	Stromsteuerungs- und Systemstatusanzeige	Indicatore del controllo di potenza e dello stato del sistema	Controlo de alimentação e indicador de estado do sistema	Control de encendido e indicador de estado del sistema
2	Volume down control	Commande de baisse du volume	Lautstärke verringern	Controllo Volume giù	Controlo de diminuição do volume	Control para bajar volumen
3	LED volume bar graph	Graphique à barres lumineux indiquant le volume	LED-Lautstärkeanzeige	Grafico barra volume con LED	Gráfico de barras do volume em LED	Gráfico LED de barra de volumen
4	Volume up control	Commande de hausse du volume	Lautstärke erhöhen	Controllo Volume su	Controlo de aumento do volume	Control para subir volumen
5	Mute control and indicator	Commande et voyant de coupure du son	Stummschaltung und Anzeige	Indicatore e controllo Muto	Controlo do estado sem som e indicador	Control e indicador para silenciar
6	Infrared sensor (IR target)	Capteur infrarouge (cible infrarouge)	Infrarot-Sensor (IR-Target)	Sensore infrarossi (target IR)	Sensor de infravermelhos (Alvo de IV)	Sensor infrarrojo (blanco infrarrojo)
7	TV source input indicator, TOSLINK optical	Voyant de source d'entrée TV, TOSLINK optique	TV-Primäreinganganzeige, optischer TOSLINK	Indicatore ingresso da TV, cavo ottico TOSLINK	Indicador de entrada de fonte da TV, ótico TOSLINK	Indicador de entrada de televisión, óptico TOSLINK
8	Player source input indicator	Voyant de source d'entrée Player	Player-Primäreinganganzeige	Indicatore ingresso da riproduttore	Indicador de entrada da fonte do reproduztor	Indicador de entrada de Player
9	TV source input indicator, RCA stereo analog	Voyant de source d'entrée TV, stéréo RCA analogique	TV-Primäreinganganzeige, RCA Stereo analog	Indicatore ingresso da TV, linea analogica RCA stereo	Indicador de entrada de fonte da TV, analógico estéreo RCA	Indicador de entrada de televisión, analógico estéreo RCA
10	Source select control	Commande de sélection de la source	Auswahl der Eingabequelle	Controllo Selezione sorgente	Controlo de seleção da fonte	Control selector de fuente
11	Ethernet	Ethernet	Ethernet	Ethernet	Ethernet	Ethernet
12	USB port	Port USB	USB-Schnittstelle	Porta USB	Porta USB	Puerto USB
13	RCA analog line input	Entrée RCA analogique de niveau ligne	analoger RCA-Signaleingang	Ingresso linea analogica RCA	Entrada de linha analógica RCA	Entrada analógica en línea RCA
14	TOSLINK (optical input)	TOSLINK (entrée optique)	TOSLINK (optischer Eingang)	TOSLINK (ingresso ottico)	TOSLINK (entrada ótica)	TOSLINK (entrada óptica)
15	Subwoofer sync button	Bouton de synchronisation du caisson de basses	Subwoofer Sync-Schalter	Pulsante di sincronizzazione del subwoofer	Botão de sincronização do Subwoofer	Botón de sincronización con subgrave
16	Sync LED	Voyant LED de synchronisation	Sync-LED	LED di sincronizzazione	LED de sincronização	LED de sincronización
17	Sound Bar cord inlet	Connecteur du cordon d'alimentation de la barre de son	Netzeingang SoundBar	Ingresso cavo della sound bar	Entrada do cabo do Sound Bar	Entrada de cable de barra de sonido

Sound Bar LED Indicator Light Table

	LED	Light Status	Explanation
EN	All lights (except volume indicators)	Solid white	Normal operating state. The light indicates a button is able to be pressed.
	Power	Not lit	Sound Bar is not receiving power.
		Blinking white	Sound Bar is booting.
		Blinking blue	Standby mode
		Solid red	Hard failure
		Blinking red	Lost network connectivity
		Solid green	Uninitialized state
		Blinking green	Busy uninitialized state (connecting to system) Updating to new software version.
	Mute	Blinking white	Sound Bar is muted.
	Volume indicator	Tracing	Sound Bar is in IR learning state. Other LEDs may illuminate depending on what is being learned.

Tableau des voyants DEL de la barre de son

	DEL	Comportement du voyant	Explication
FR	Tous les voyants (sauf les indicateurs de volume)	Blanc continu	Fonctionnement normal. Le voyant indique que l'utilisateur peut appuyer sur le bouton.
	Alimentation	Éteint	La barre de son n'est pas alimentée.
		Blanc clignotant	La barre de son est en cours d'initialisation.
		Bleu clignotant	Mode attente
		Rouge continu	Défaillance matérielle
		Rouge clignotant	Perte de connexion réseau
		Vert continu	État non initialisé
		Vert clignotant	État non initialisé occupé (en cours de connexion au système) Mise à niveau à la nouvelle version du logiciel.
	Coupure du son	Blanc clignotant	Le son de la barre de son est coupé.
	Indicateur de volume	Traçage	La barre de son est dans l'état d'apprentissage IR. D'autres DEL peuvent s'allumer, selon ce qui est appris.

SoundBar LED-Leuchtanzeigefeld

	LED	Zustand der Leuchte	Erklärung
DE	Alle Leuchten (mit Ausnahme der Lautstärkeanzeige)	Dauerhaft weiß	Normaler Betriebsmodus. Die Leuchte zeigt an, dass ein Schalter gedrückt werden kann.
	Strom	Leuchtet nicht	Der SoundBar empfängt keinen Strom.
		Blinkt weiß	Der SoundBar wird gestartet.
		Blinkt blau	Standby-Modus
		Dauerhaft rot	Hardware-Fehler
		Blinkt rot	Fehlende Netzwerkverbindung
		Dauerhaft grün	Nicht initialisierter Status
		Blinkt grün	Nicht initialisierter Status ist beschäftigt (Verbindung zum System wird aufgebaut) Aktualisiert auf eine neue Version der Software.
	Stummschalten	Blinkt weiß	Der SoundBar is stummgeschaltet.
	Lautstärkeanzeige	Suchend	Der SoundBar befindet sich im IR-Einlesemodus. Andere LEDs können aufleuchten, je nach dem, was eingelesen wird.

Tabella spie LED della sound bar

	LED	Stato spia	Spiegazione
IT	Tutte le spie (esclusi gli indicatori di volume)	Luce bianca fissa	Stato operativo normale. La spia indica che è possibile premere un pulsante.
	Alimentazione	Non accesa	La sound bar non è alimentata.
		Luce bianca lampeggiante	La sound bar si sta avviando.
		Luce blu lampeggiante	Modalità di standby
		Luce rossa fissa	Guasto componente fisica
		Luce rossa lampeggiante	Persa la connettività alla rete
		Luce verde fissa	Stato non inizializzato
		Luce verde lampeggiante	Stato non inizializzato occupato (connessione al sistema in corso) Aggiornamento alla nuova versione del software.
	Muto	Luce bianca lampeggiante	La sound bar è muta.
	Indicatore di volume	Luce tracciante	La sound bar è nello stato di apprendimento IR. Altri LED potrebbero accendersi in base al tipo di apprendimento.

Sound Bar Indicador LED Tabela de Luzes

	LED	Estado da luz	Explicação
PT	Todas as luzes (exceto indicadores de volume)	Branco sólido	Estado normal de funcionamento. A luz indica um botão que pode ser pressionado.
	Alimentação	Não aceso	Sound Bar não recebe alimentação.
		Branco intermitente	Sound Bar está a iniciar.
		Azul intermitente	Modo em espera
		Vermelho sólido	Falha grave
		Vermelho intermitente	Conectividade de rede perdida
		Verde sólido	Estado não inicializado
		Verde intermitente	Estado não inicializado ocupado (a ligar ao sistema) A atualizar para nova versão de software.
	Sem som	Branco intermitente	Sound Bar está sem som.
	Indicador de volume	Rastreio	Sound Bar está em estado de memorização IV. Outros LEDs poderão acender-se dependendo do que está a ser memorizado.

Tabla de indicadores luminosos LED de la barra de sonido

	LED	Estado del indicador	Explicación
ES	Todos los indicadores (excepto los indicadores de volumen)	Blanco sólido	Estado de funcionamiento normal. La luz indica que se puede presionar un botón.
	Alimentación	Apagado	La barra de sonido no recibe alimentación.
		Parpadea en blanco	La barra de sonido está arrancando.
		Parpadea en azul	Modo de espera
		Rojo sólido	Falla de hardware
		Parpadea en rojo	Pérdida de conectividad de la red
		Verde sólido	Estado no inicializado
		Parpadea en verde	Estado no inicializado ocupado (conectando al sistema) Actualizando a nueva versión del software.
	Silenciar	Parpadea en blanco	La barra de sonido está silenciada.
	Indicador de volumen	Rastreo	La barra de sonido está en estado de aprendizaje IR. Otros indicadores LED pueden iluminarse dependiendo de lo que esté aprendiendo.

Subwoofer Back Panel Features • Fonctions du panneau arrière du caisson de basses • Subwoofer-Funktionen Bedienfeld Rückseite • Caratteristiche del pannello posteriore del subwoofer • Características do painel traseiro do Subwoofer • Características del panel trasero del subgrave

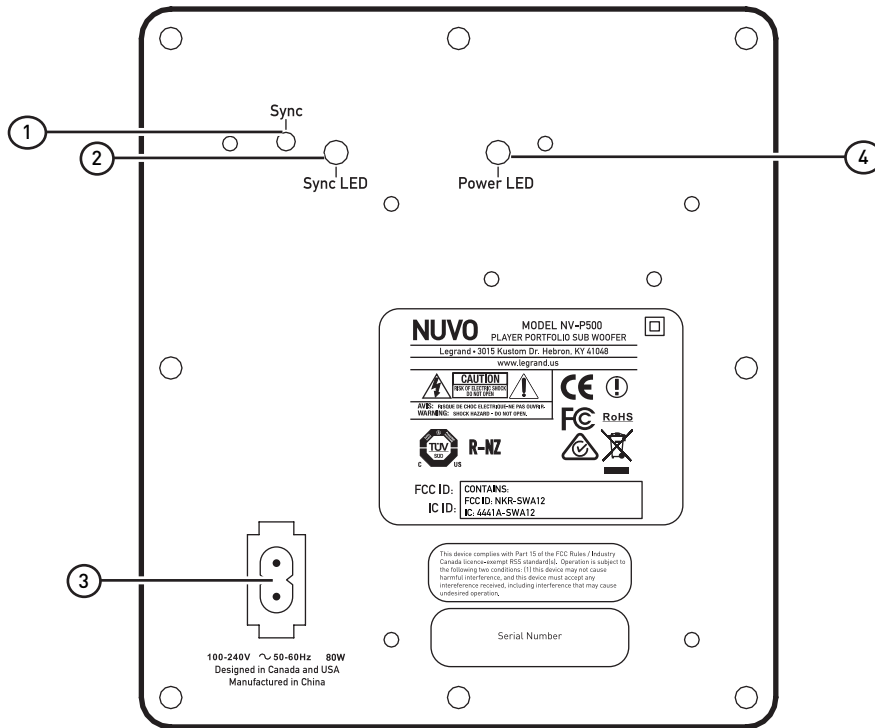


Fig. 3 / Fig. 3 / Abb. 3 / Fig. 3 / Fig. 3 / Fig. 3

Remote Control Features • Fonctions de la télécommande • Fernbedienungsfunktionen • Caratteristiche del telecomando • Características do controlo remoto • Características de control remoto

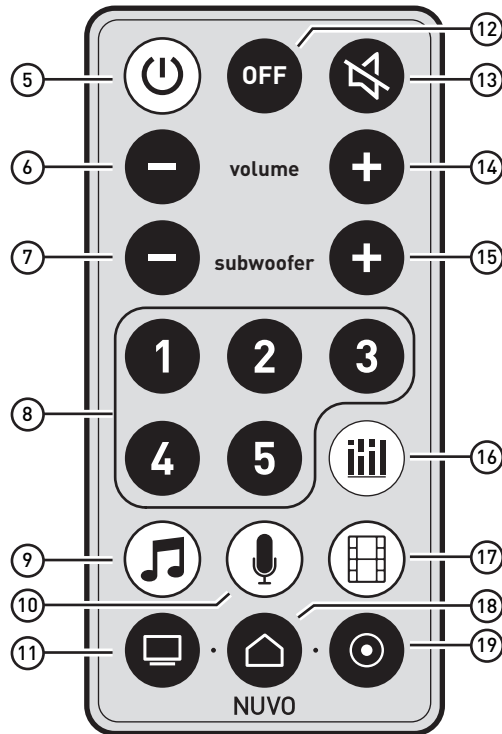


Fig. 4 / Fig. 4 / Abb. 4 / Fig. 4 / Fig. 4 / Fig. 4

Subwoofer and Remote Control Features Table • Tableau des fonctions du caisson de basses et de la télécommande • Tabelle der Subwoofer- und Fernbedienungsfunktionen • Tabella delle caratteristiche del telecomando e del subwoofer • Tabela de características do controlo remoto e do Subwoofer • Abla de características de control remoto y de subgrave

	EN	FR	DE	IT	PT	ES
1	Subwoofer sync	Synchronisation du caisson de basses	Subwoofer Sync (Synchronisation)	Sincronizzazione subwoofer	Sincronização do subwoofer	Sincronización de subgrave
2	Subwoofer sync LED	Voyant LED de synchronisation du caisson de basses	Subwoofer Sync-LED	LED di sincronizzazione subwoofer	LED de sincronização do Subwoofer	LED de sincronización de subgrave
3	Subwoofer power cord inlet	Connecteur du cordon d'alimentation du caisson de basses	Subwoofer Netzeingang	Ingresso cavo di alimentazione subwoofer	Entrada do cabo de alimentação do Subwoofer	Entrada de cable de alimentación de subgrave
4	Subwoofer power LED	Voyant LED Marche/ Arrêt du caisson de basses	Subwoofer Strom-LED	LED alimentazione subwoofer	LED de alimentação do Subwoofer	LED de encendido de subgrave
5	Sound Bar power on	Mise sous tension de la barre de son	SoundBar Strom ein	Alimentazione sound bar accesa	Alimentação do Sound Bar ligada	Barra de sonido encender
6	Sound Bar volume down	Baisse du volume de la barre de son	SoundBar Lautstärke verringern	Volume sound bar giù	Diminuir volume do Sound Bar	Barra de sonido bajar volumen
7	Subwoofer volume down	Baisse du volume du caisson de basses	Subwoofer Lautstärke verringern	Volume subwoofer giù	Diminuir volume do Subwoofer	Subgrave bajar volumen
8	Top-five favorites selection	Présélection des cinq favoris	Auswahl der 5 Favoriten	Selezione dei primi cinque preferiti	Seleção dos cinco principais favoritos	Selección cinco favoritos
9	Music EQ mode	Mode EQ musique	EQ-Modus Musik	Modalità Music EQ	Modo de EQ Música	Modo EQ música
10	Vocal EQ mode	Mode EQ vocal	EQ-Modus Stimme	Modalità Vocal EQ	Modo de EQ Vocal	Modo EQ vocal
11	TOSLINK source input indicator	Voyant de source d'entrée TOSLINK	TOSLINK Primäreingabeanzeige	Indicatore ingresso sorgente TOSLINK	Indicador de entrada da fonte TOSLINK	Indicador de entrada de TOSLINK
12	Sound Bar power off	Mise hors tension de la barre de son	SoundBar Strom aus	Alimentazione sound bar spenta	Alimentação do Sound Bar desligada	Barra de sonido apagar
13	Mute	Coupure du son	Stummschalten	Muto	Sem som	Silencio
14	Sound Bar volume up	Hausse du volume de la barre de son	SoundBar Lautstärke erhöhen	Volume sound bar su	Aumentar volume do Sound Bar	Barra de sonido subir volumen
15	Subwoofer volume up	Hausse du volume du caisson de basses	Subwoofer Lautstärke erhöhen	Volume subwoofer su	Aumentar volume do Sound Bar	Subgrave subir volumen
16	Night EQ mode	Mode EQ nuit	EQ-Modus Nacht	Modalità Night EQ	Modo de EQ Noite	Modo EQ noche
17	Movie EQ mode	Mode EQ film	EQ-Modus Film	Modalità Movie EQ	Modo de EQ Cinema	Modo EQ película
18	Player source input indicator	Voyant de source d'entrée Player	Player Primäreingabeanzeige	Indicatore ingresso sorgente riproduttore	Indicador de entrada da fonte do reproduutor	Indicador de entrada de Player
19	RCA line level source input indicator	Voyant de source d'entrée RCA de niveau ligne	RCA Bezugspegel-Primäreingabeanzeige	Indicatore ingresso sorgente livello di linea RCA	Indicador de entrada da fonte ao nível de linha RCA	Indicador de nivel de entrada de línea RCA

EN This instruction sheet covers the installation of the Nuvo® Player Portfolio Sound Bar and Subwoofer (NV-P500-XX). This versatile P500 system plays audio from video sources, such as a TV, or combines with the Player Portfolio system to access a variety of streaming services and networked audio content. Leave the Sound Bar free-standing by using the supplied feet, or mount it easily on a wall using the included wall-mount bracket. This powerful 2.1 system provides excellent sound quality and includes an eight-inch wireless Subwoofer to complete the P500 audio experience.

INSTALLATION

The P500 is designed to connect directly to the network LAN or run using Wi-Fi. By using the USB port, the USB storage drive shares music content with the Nuvo Player Portfolio system. Each zone represents an independent input. The P500 RCA stereo input accepts any analog line-level audio signal. The TOSLINK input accepts a standard TOSLINK cable. These inputs are local to the Sound Bar and are not shared with other Player Portfolio system zones. The Sound Bar supports the Subwoofer connection using a Sync button to connect the Subwoofer to the Sound Bar wirelessly. An LED light illuminates when a connection is established.

Note: USB drives must meet USB 2.0 requirements. Some USB drives may not be supported natively by the USB port. A micro-USB drive is recommended for use with the P500.

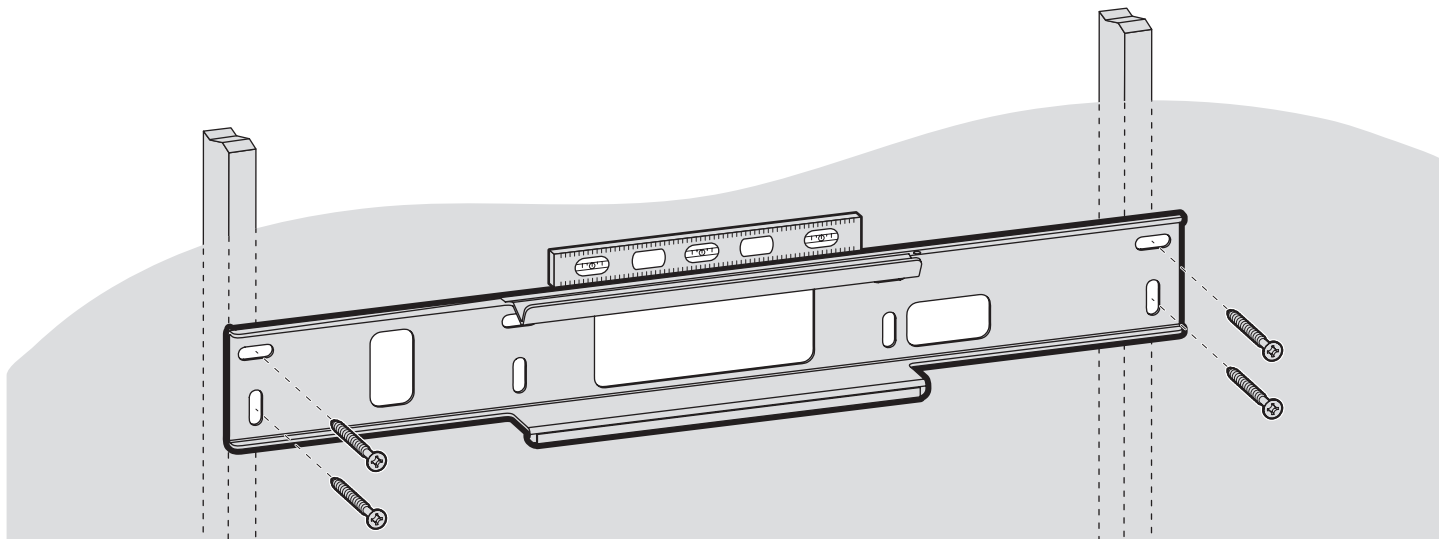


Fig. 5 / Fig. 5 / Abb. 5 / Fig. 5 / Fig. 5 / Fig. 5

STEP 1: Determine if the Sound Bar will be free-standing or mounted to the wall.

STEP 2: Perform the Sound Bar installation.

Free-standing Sound Bar installation: Attach the two rubber feet to the bottom of the Sound Bar.

Wall-mount Sound Bar installation: (Fig. 5)

- Hold the bracket up to the wall at the mounting location, making sure the bracket is level and located in an area where it can be attached to the wall studs.
- Use the bracket as a template to mark the four placement holes for the bracket fasteners.
- Use the four fasteners (provided) to secure the bracket to the wall. The fasteners provided are for a drywall surface.

Note: Use the appropriate fasteners or anchors for the wall surface. If mounting to the wall studs is not possible, use drywall anchors to secure the bracket.

STEP 3: Plug the provided 2 m Ethernet cable into the Ethernet port on the back of the Sound Bar. An Ethernet cable **MUST** be used for the initial setup of the P500. During setup, the option is available to use the Sound Bar with either a 2.4 GHz or 5 GHz Wi-Fi network.

Note: After setup, to switch from 2.4 GHz to 5 GHz press and hold the mute button for five seconds.

STEP 4: Determine if you are using RCA cables or the TOSLINK cable for your audio.

- **RCA Cables:** Plug the RCA cables into the RCA jacks (Analog Input). The red RCA cable plugs into the red jack on the back of the Sound Bar. The white RCA cable plugs into the white jack on the back of the Sound Bar.
- **TOSLINK cable:** Plug one end of the TOSLINK cable into the optical input port on the back of the Sound Bar.

Note: During setup, choose the input on the P500 for the TV connection. Only one input is active at any given time without changing the P500 zone settings.

STEP 5: If a micro-USB drive is being used with the Sound Bar, insert it at this time.

Note: Refer to the Nuvo® Player Portfolio Audio System Product Manual to connect the Sound Bar to the Player Portfolio System and access streaming services and/or networked audio content.

STEP 6: Plug the Sound Bar power cable with the 90° angled head into the Sound Bar power cord inlet on the back of the Sound Bar.

STEP 7: Plug the Subwoofer power cable into the Subwoofer power cord inlet on the back of the Subwoofer.

STEP 8: Pair the Sound Bar to the Subwoofer using one of the following methods, as appropriate.

Note: The Sound Bar and Subwoofer should already be paired from the factory. This step is only necessary if the Sound Bar has been reset to factory default.

Method 1: pairing a Sound Bar with a new Subwoofer

- Press the sync button on the Subwoofer until the LED flashes blue, approximately five (5) seconds.
- Press the sync button on the Sound Bar until the red LED turns off on the Sound Bar.
- When the Subwoofer LED changes to a solid green color, the pairing is complete.
- Unplug the Sound Bar and Subwoofer until installation is complete.

Method 2: pairing a Subwoofer that has previously been paired to a Sound Bar [reset required]

- Reset the Sound Bar to the factory default state:
 - **TO SET THE SOUND BAR TO FACTORY DEFAULT:** While the Sound Bar is powered up, press the volume down (–) and volume up (+) buttons on the front of the unit until the LEDs turn off, approximately five (5) seconds. Release the buttons and wait approximately 60 seconds for the Sound Bar to reboot and the power LED to turn solid green. The Sound Bar is reset.
- Unplug the Sound Bar.
- Press and hold the sync button on the Subwoofer until the LED flashes blue, approximately five (5) seconds.
- Plug in and set up the Sound Bar.
- Press and hold the sync button on the Sound Bar for approximately five (5) seconds.
- The Subwoofer Sync LED stops flashing blue when the pairing is complete.
- Unplug the Sound Bar and Subwoofer until installation is complete.

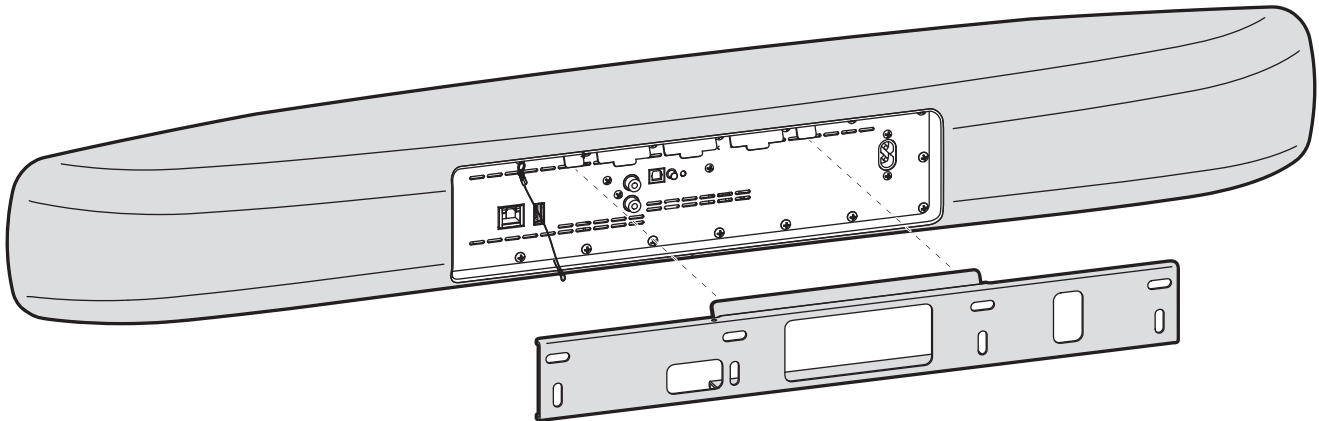


Fig. 6 / Fig. 6 / Abb. 6 / Fig. 6 / Fig. 6 / Fig. 6

STEP 9: If mounting the Sound Bar to the wall, slide the Sound Bar over the top of the mounting bracket until the tabs on the back of the Sound Bar lock into place over the top lip of the mounting bracket. Make sure all of the cables exit the sides and are not pinched between the Sound Bar and the mounting bracket. Secure the Sound Bar to the mounting bracket using the safety latch. (Fig. 6)

STEP 10: Connect the Sound Bar cables to the television (TV):

- Ethernet cable to the Ethernet port on the TV
- Red RCA cable to the corresponding audio output jack on the TV
- White RCA cable to the corresponding audio output jack on the TV
- TOSLINK Cable to the optical output port on the TV

STEP 11: Plug the Sound Bar and Subwoofer into the appropriate power outlets and power on the devices.

STEP 12: Download and launch the Nuvo Player Portfolio App from the Apple App Store or the Google Play store. Follow the on-screen instructions in the App to complete the P500 setup.

INFRARED COMMANDS (IR)

The Nuvo Player Portfolio P500 Sound Bar has the ability to operate as a stand-alone sound bar through the use of IR (infrared) commands. IR commands eliminate the need for the Sound Bar to be connected to the home network or to be configured as part of a Nuvo Player Portfolio System.

Programming IR codes into the P500 Sound Bar

STEP 1: Turn on the Sound Bar by pressing the power button on the front panel of the Sound Bar.

STEP 2: Press and hold the source select control button for five seconds to initiate the IR learning mode. The lights on the LED volume bar will travel back and forth when the Sound Bar is in IR learning mode.

STEP 3: Select a button on the front panel to receive the IR command. The button indicator light blinks when selected.

• IR commands can be assigned for the following buttons:

- Power
- Volume up
- Volume down
- Mute
- Source select control

STEP 4: Assign the command to the button.

- Point the remote that will hold the IR command at the infrared sensor (IR) target.
- Perform the command on the remote that will be assigned to the button selected on the Sound Bar. For example if the button selected in Step 3 is volume up, press the volume up button on the remote.
 - The power button indicator light flashes blue three times to indicate the IR command was received.
- Repeat the IR command on the remote.
 - The power button indicator light flashes blue three times to indicate the IR command was received.
 - When the IR command is successfully assigned, the lights on the LED volume bar travel back and forth. The remaining buttons, without assigned commands, display a solid white light.

Note: If the power button indicator light flashes red at any time, the IR command was not properly received. Repeat the process beginning with Step 3.

STEP 5: To assign an IR command to any, or all, of the remaining buttons, repeat Step 3 and Step 4 for each button.

STEP 6: To exit the IR learning mode, press and hold the source select button for five seconds. The Sound Bar returns to normal operation.

Note: The Sound Bar automatically exits the IR learning mode when there are no buttons left to assign.

FR Cette fiche d'instructions porte sur l'installation de la barre de son et du caisson de basses de la gamme Nuvo® Player (NV-P500-XX). Ce système polyvalent P500 permet une lecture audio à partir de sources vidéo telle que la télévision avec le système de la gamme Player et l'accès à une variété de services de diffusion en continu et de contenu audio en réseau. La barre de son peut être posée sur pieds telle que livrée ou facilement fixée au mur grâce au support de fixation murale inclus. Ce système puissant 2.1 offre une excellente qualité de son et inclut une caisse de basses sans fil de huit pouces qui complète l'expérience audio du P500.

INSTALLATION

Le P500 est conçu pour se connecter directement au réseau LAN ou fonctionner via la connexion Wi-Fi. À l'aide du port USB, la clé de stockage USB permet de partager le contenu musical avec le système de la gamme Nuvo Player. Chaque zone représente une entrée indépendante. L'entrée stéréo RCA est compatible avec tout signal audio analogique de niveau ligne. L'entrée TOSLINK permet la connexion de câble TOSLINK standard. Ces entrées sont uniquement offertes sur la barre de son et ne sont pas partagées avec d'autres zones du système de la gamme Player. La barre de son prend en charge la connexion au caisson de basses à l'aide d'un bouton de synchronisation qui permet une connexion sans fil de la barre de son au caisson de basses. Un voyant DEL s'allume quand la connexion est établie.

Remarque : Les clés USB doivent être compatibles avec la norme USB 2.0. Il est possible que certaines clés USB ne soient pas prises en charge en natif par le port USB. Nous vous recommandons d'utiliser une clé USB micro avec le P500.

ÉTAPE 1 : Déterminer si la barre de son sera posée sur pieds ou fixée au mur.

ÉTAPE 2 : Installer la barre de son.

Installation de la barre de son posée sur pieds : Attacher les deux pieds en caoutchouc au-dessous de la barre de son.

Fixation de la barre de son au mur : (Fig. 5)

- Mettre le support de fixation au niveau de l'emplacement de fixation au mur en s'assurant que le support est bien droit et se trouve dans un endroit qui permette de le fixer aux montants de la cloison.
- Utiliser le support comme gabarit pour marquer les quatre trous de placement des attaches.

- Utiliser les quatre attaches (fournies) pour fixer le support au mur. Les attaches fournies sont destinées à une cloison sèche.

Remarque : Utiliser les éléments de fixation ou d'ancrage adaptés à la surface murale. Si une fixation sur les montants de la cloison n'est pas possible, utiliser des ancrages adaptés au plâtré.

ÉTAPE 3 : Brancher le câble Ethernet 2 m dans le port Ethernet à l'arrière de la barre de son. Un câble Ethernet DOIT être utilisé pour la configuration initiale du P500. Pendant la configuration, vous avez la possibilité d'utiliser la barre de son avec un réseau Wi-Fi à 2,4 GHz ou 5 GHz.

Remarque : Après l'installation, pour passer de 2,4 à 5 GHz, appuyer en continu sur le bouton Sourdis pendant 5 secondes.

ÉTAPE 4 : Déterminer si vous utiliserez des câbles RCA ou TOSLINK pour votre audio.

- **Câbles RCA :** Brancher les câbles RCA dans les prises RCA (entrée analogique). Le câble RCA rouge se branche dans la prise rouge à l'arrière de la barre de son. Le câble RCA blanc se branche dans la prise blanche à l'arrière de la barre de son.
- **Câbles TOSLINK :** Brancher l'un des bouts du câble TOSLINK dans le port d'entrée optique à l'arrière de la barre de son.

Remarque : Pendant la configuration, choisir l'entrée de la connexion TV du P500. Une seule entrée peut être active à tout moment sans changer les paramètres de zone du P500.

ÉTAPE 5 : Si une clé USB micro est utilisée avec la barre de son, l'insérer à ce moment-là.

Remarque : Se référer au manuel de produit du système audio de la gamme Nuvo® Player pour connecter la barre de son au système de la gamme Player, et accéder aux services de diffusion en continu et/ou de contenu audio en réseau.

STEP 6 : Plug the Sound Bar power cable with the 90° angled head into the Sound Bar power cord inlet on the back of the Sound Bar.

STEP 7: Plug the Subwoofer power cable into the Subwoofer power cord inlet on the back of the Subwoofer.

ÉTAPE 8 : Jumeler la barre de son et le caisson de basses à l'aide des méthodes suivantes, si approprié.

Remarque : La barre de son et le caisson de basses sont normalement déjà jumelés d'origine. Cette étape n'est nécessaire que si la barre de son a été réinitialisée à ses paramètres d'origine.

Méthode 1 : Jumeler la barre de son avec un nouveau caisson de basses

- Appuyer sur le bouton de synchronisation du caisson de basses jusqu'à ce que le voyant DEL clignote en bleu, soit pendant environ cinq (5) secondes.
- Appuyer sur le bouton de synchronisation de la barre de son jusqu'à ce que le voyant DEL rouge de la barre de son s'éteigne.
- Quand le voyant DEL du caisson de basses devient vert en continu, le jumelage est terminé.
- Débrancher la barre de son et le caisson de basses pendant le reste de l'installation.

Méthode 2 : Jumeler un caisson de basses qui a été précédemment jumelé à la barre de son [réinitialisation nécessaire]

- Réinitialiser la barre de son aux paramètres d'origine :
 - **POUR RÉGLER LA BARRE DE SON AUX PARAMÈTRES PAR DÉFAUT :** Quand la barre de son est mise sous tension, appuyer sur les boutons de baisse (–) et de hausse (+) du volume sur l'avant de l'appareil jusqu'à ce que les voyants DEL s'éteignent, soit pendant environ cinq (5) secondes. Relâcher les boutons et attendre environ 60 secondes jusqu'au démarrage de la barre de son et jusqu'à ce que le voyant DEL de mise sous tension devienne vert en continu. La barre de son est réinitialisée.
- Débrancher la barre de son.
- Appuyer sur le bouton de synchronisation du caisson de basses en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le voyant DEL clignote en bleu, soit pendant environ cinq (5) secondes.
- Brancher et configurer la barre de son.
- Appuyer sur le bouton de synchronisation de la barre de son en le maintenant enfoncé pendant environ cinq (5) secondes.
- Le voyant DEL de synchronisation du caisson de basses s'arrête de clignoter en bleu quand le jumelage est terminé.
- Débrancher la barre de son et le caisson de basses pendant le reste de l'installation.

ÉTAPE 9 : Pour la fixation de la barre de son au mur, faire glisser la barre de son sur le dessus du support de fixation jusqu'à enclenchement des languettes situées à l'arrière de la barre de son dans le rebord supérieur du support de fixation. S'assurer que tous les câbles sortent par les côtés et ne sont pas coincés entre la barre de son et le support de fixation. Fixer la barre de son sur le support à l'aide du loquet de sécurité. (Fig. 6)

ÉTAPE 10 : Connecter les câbles de la barre de son à la télévision (TV) :

- Câble Ethernet dans le port Ethernet de la TV
- Câble RCA rouge dans la prise d'entrée audio correspondante sur la TV
- Câble RCA blanc dans la prise d'entrée audio correspondante sur la TV
- Câble TOSLINK dans le port de sortie optique de la TV

ÉTAPE 11 : Brancher la barre de son et le caisson de basses dans les prises de courant appropriées et allumer les appareils.

ÉTAPE 12 : Télécharger et lancer l'application de la gamme Nuvo Player à partir de l'App Store d'Apple ou du Google Play Store. Suivre les instructions sur l'écran de l'application pour terminer la configuration du P500.

COMMANDES IR (INFRAROUGE)

La barre de son Nuvo Player Portfolio P500 est capable de fonctionner comme barre de son autonome via les commandes IR (infrarouge). Avec les commandes IR, pas besoin de connecter la barre de son au réseau personnel ou de le configurer comme une partie d'un Nuvo Player Portfolio System.

Programmation des codes IR dans la barre de son P500

ÉTAPE 1 : Mettre la barre de son sous tension en appuyant sur le bouton Marche du panneau avant de la barre de son.

ÉTAPE 2 : Appuyer pendant 5 secondes sur le bouton de commande de sélection de la source pour initier le mode apprentissage IR. Les voyants de la barre de volume lumineuse font le va-et-vient lorsque la barre de son est en mode apprentissage.

ÉTAPE 3 : Sélectionner un bouton sur le panneau avant pour recevoir la commande IR. Une fois sélectionné, le voyant du bouton clignote.

- Des commandes IR peuvent être assignées aux boutons suivants :
 - Marche
 - Volume +
 - Volume -
 - Sourdine
 - Commande de sélection de la source

ÉTAPE 4 : Assigner la commande au bouton.

- Pointer la télécommande qui maintiendra la commande IR à la cible du capteur infrarouge (IR).
- Exécuter la commande de la télécommande qui sera assignée au bouton sélectionné sur la barre de son. Par exemple, si le bouton sélectionné à l'étape 3 est Volume +, appuyer sur le bouton Volume + de la télécommande.
 - Le voyant du bouton Marche clignote trois fois en bleu pour indiquer la réception de la commande IR.
- Répéter la commande IR sur la télécommande.
 - Le voyant du bouton Marche clignote trois fois en bleu pour indiquer la réception de la commande IR.
 - Une fois la commande IR correctement assignée, les voyants de la barre de volume lumineuse font un va-et-vient. Les boutons restants, sans commande assignée, s'allument en blanc continu.

Remarque : Si le voyant du bouton Marche clignote en rouge à tout moment, la commande IR n'a pas été correctement reçue. Répéter la procédure à partir de l'étape 3.

ÉTAPE 5 : Pour assigner une commande IR à n'importe quel bouton restant, répéter les étapes 3 et 4 pour chaque bouton concerné.

ÉTAPE 6 : Appuyer sur le bouton de commande de sélection de la source pendant 5 secondes pour initier le mode apprentissage IR. La barre de son reprend son fonctionnement normal.

Remarque : La barre de son quitte automatiquement le mode apprentissage IR quand il ne reste plus de boutons à assigner.

DE Diese Bedienungsanleitung behandelt die Installation des Nuvo® Player Portfolio SoundBars und Subwoofers (NV-P500-XX). Dieses vielseitige P500-System spielt Audio aus Videoquellen, wie z.B. Fernseher, oder ermöglicht in Kombination mit dem Player Portfolio-System den Zugriff auf vielfältige Streaming-Angebote und vernetzte Audioinhalte. Verwenden Sie den SoundBar freistehend mithilfe der mitgelieferten Füße oder montieren Sie ihn an die Wand mit der enthaltenen Wandhalterung. Dieses kraftvolle 2.1-System bietet eine herausragende Klangqualität und beinhaltet einen 8-Zoll Subwoofer, um das P500-Klangerlebnis abzurunden.

INSTALLATION

Das P500-System ist für die direkte Verbindung mit dem LAN-Netzwerk oder für die Funktion über Wi-Fi konzipiert. Bei der Verwendung der USB-Schnittstelle teilt das USB-Speichermedium Musikinhalte direkt mit dem Nuvo Player Portfolio System. Jede Zone repräsentiert einen unabhängigen Dateneingang. Der P500 RCA-Stereoeingang (Cinch-Stecker) akzeptiert jedes analoge Bezugspegelaudiosignal. Der TOSLINK-Eingang funktioniert mit jedem TOSLINK-Standardkabel. Es handelt sich hierbei um lokale Eingänge des SoundBars, die nicht mit anderen Zonen des Player Portfolio-Systems geteilt werden. Der SoundBar unterstützt die Verbindung zum Subwoofer durch einen Sync-Schalter, der Subwoofer und SoundBar drahtlos verbindet. Eine LED-Lampe leuchtet, wenn eine Verbindung hergestellt ist.

Hinweis: USB-Speichergeräte müssen die Anforderungen für USB 2.0 erfüllen. Einige USB-Speichergeräte werden möglicherweise nicht durch die USB-Schnittstelle unterstützt. Es wird empfohlen, mit dem P500-System einen Mikro-USB-Speicher zu verwenden

SCHRITT 1: Bestimmen Sie, ob der SoundBar frei stehen oder an der Wand angebracht werden soll.

SCHRITT 2: Führen Sie die Installation für den SoundBar durch.

Installation des freistehenden SoundBars: Bringen Sie die zwei Gummifüße auf der Unterseite des SoundBars an.

Installation des SoundBars an der Wand: (Abb. 5)

- Halten Sie die Halterung dort an die Wand, wo sie angebracht werden soll und achten Sie darauf, dass sie waagrecht ist und an den Wandständern befestigt werden kann.
- Verwenden Sie die Halterung als Vorlage, um die vier Bohrlöcher für die Befestigungen der Halterung zu markieren.

- Verwenden Sie die vier Befestiger (mitgeliefert), um die Halterung an der Wand zu befestigen. Die Befestiger eignen sich für Trockenbauoberflächen.

Hinweis: Verwenden Sie die für die Wandoberfläche passenden Schrauben oder Dübel. Wenn das Anbringen an Wandständern nicht möglich ist, verwenden Sie Dübel für die Befestigung der Halterung.

SCHRITT 3: Stecken Sie das 2m lange Ethernet-Kabel in die Ethernet-Schnittstelle auf der Rückseite des SoundBars. Für die Erstkonfiguration des P500-Systems MUSS ein Ethernet-Kabel verwendet werden. Sie können den SoundBar bei der Einrichtung alternativ mit einem 2.4 GHz oder 5 GHz-WiFi-Netzwerk verwenden.

Hinweis: Halten und drücken Sie nach dem Setup den Schalter für das Stummschalten fünf Sekunden, um von 2,4 GHz auf 5 GHz umzustellen.

SCHRITT 4: Legen Sie fest, ob Sie für Ihr Audio RCA-Kabel oder TOSLINK-Kabel verwenden werden.

- **RCA-Kabel:** Stecken Sie die RCA-Kabel (Cinch-Stecker) in die RCA-Buchsen (Analogeingang). Die roten RCA-Kabel in die roten Buchsen auf der Rückseite des SoundBars. Die weißen RCA-Kabel in die weißen Buchsen auf der Rückseite des SoundBar.
- **TOSLINK-Kabel:** stecken Sie ein Ende des TOSLINK-Kabels in die optische Eingangsbuchse auf der Rückseite des SoundBars.

Hinweis: Wählen Sie auf dem P500 während des Einrichtens den Eingang für die Fernsehverbindung. Ohne eine Änderung der P500-Zoneneinstellungen ist immer nur ein Eingang aktiv.

SCHRITT 5: Wenn ein Mikro-USB-Speichermedium mit dem SoundBar verwendet wird, stecken Sie dieses nun hinein.

Hinweis: Eine Anleitung für die Anbindung des SoundBars an das Player Portfolio System und für den Zugriff auf Streaming-Angebote und/oder vernetzte Audioinhalte finden Sie im "Handbuch für das Nuvo® Player Portfolio Audio System".

SCHRITT 6: Stecken Sie das SoundBar-Stromkabel mit dem rechtwinkligen Kopf in die Stromkabelbuchse auf der Rückseite des SoundBars.

SCHRITT 7: Stecken Sie das Subwoofer-Stromkabel in die Buchse für das Subwoofer-Stromkabel auf der Rückseite des Subwoofers.

SCHRITT 8: Koppeln Sie SoundBar und Subwoofer gegebenenfalls auf eine der folgenden Arten:

Hinweis: SoundBar und Subwoofer sollten bereits ab Werk gekoppelt sein. Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn der SoundBar auf die Fabrikeinstellungen zurückgesetzt wurde.

Methode 1: einen SoundBar mit einem neuen Subwoofer koppeln.

- Drücken Sie den Sync-Schalter auf dem Subwoofer, bis die LED-Leuchte blau blinkt, ca. fünf (5) Sekunden.
- Drücken Sie den Sync-Schalter des SoundBars, bis die rote LED-Leuchte am SoundBar erlischt.
- Wenn die LED-Leuchte des Subwoofers dauerhaft grün leuchtet, ist die Kopplung abgeschlossen.
- Stecken Sie SoundBar und Subwoofer aus, bis die Installation abgeschlossen ist.

Methode 2: Koppeln eines Subwoofers, der bereits vorher mit einem SoundBar gekoppelt war [Zurücksetzen erforderlich]

- Setzen Sie den SoundBar auf die Fabrikeinstellungen zurück:
 - **DEN SOUNDBAR AUF DIE FABRIKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN:** Während der SoundBar eingeschaltet ist, drücken Sie die beiden Schaltflächen "Lautstärke verringern (-)" und "Lautstärke vergrößern (+)" auf der Vorderseite der Einheit, bis die LED-Leuchte erlischt, ca. fünf (5) Sekunden. Lassen Sie die Schaltflächen los und warten Sie ca. 60 Sekunden, bis der SoundBar neu startet und die LED-Leuchte für die Stromversorgung dauerhaft grün aufleuchtet. Der SoundBar ist nun zurückgesetzt.
- Stecken Sie den SoundBar aus.
- Drücken und halten Sie den Sync-Schalter auf dem Subwoofer, bis die LED-Leuchte blau blinkt, ca. fünf (5) Sekunden.
- Stecken Sie den SoundBar ein und richten Sie diesen ein.
- Drücken und halten Sie den Sync-Schalter auf dem SoundBar für ca. fünf (5) Sekunden.
- Wenn das Koppeln abgeschlossen ist, erlischt das blaue Blinklicht der Sync-LED des Subwoofers.
- Stecken Sie SoundBar und Subwoofer aus, bis die Installation abgeschlossen ist.

SCHRITT 9: Falls Sie den SoundBar an der Wand anbringen, lassen Sie den Soundbar von oben über die Halterung gleiten, bis die Halteklammern auf der Rückseite an der Oberkante der Halterung einrasten. Achten Sie darauf, dass alle Kabel an den Seiten austreten und nicht zwischen SoundBar und Halterung eingeklemmt werden. Sichern Sie den SoundBar an der Halterung mit der Sicherheitslasche. (Abb. 6)

SCHRITT 10: Verbinden Sie die SoundBar-Kabel mit dem Fernseher (TV):

- Ethernet-Kabel zur Ethernet-Schnittstelle des Fernsehers
- Das rote RCA-Kabel an die entsprechende Audio-Ausgangsbuchse am Fernseher
- Das weiße RCA-Kabel an die entsprechende Audio-Ausgangsbuchse des Fernsehers
- Das TOSLINK-Kabel an den optischen Ausgang am Fernseher

SCHRITT 11: Stecken Sie SoundBar und Subwoofer in die richtigen Stromquellen und schalten Sie die Geräte ein.

SCHRITT 12: Laden Sie die Nuvo Player Portfolio-App aus dem Apple App-Store oder Google Play-Store herunter und starten Sie diese. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm der App, um die Einrichtung des P500-Systems abzuschließen.

INFRAROT-BEFEHLE (IR)

Der Nuvo Player Portfolio SoundBar kann durch den Einsatz von IR- (infrarot) Befehlen als unabhängiger SoundBar eingesetzt werden. Dank der IR-Befehle muss der SoundBar nicht an das Hausnetzwerk angeschlossen oder als Teil des Nuvo Player Portfolio Systems konfiguriert werden.

IR-Codes in den P500-SoundBar programmieren

SCHRITT 1: Schalten Sie den SoundBar mit dem Einschaltknopf auf dem vorderen Bedienfeld ein.

SCHRITT 2: Drücken und halten Sie die Schaltfläche zur Auswahl der Eingabequelle für fünf Sekunden, um den IR-Einlesemodus zu starten. Die Lichtbalken der LED-Anzeige wandern vor und zurück, wenn sich der SoundBar im IR-Einlesemodus befindet.

SCHRITT 3: Wählen Sie einen Schalter auf dem vorderen Bedienfeld, um einen IR-Befehl zu erhalten. Die Kontrollleuchte des Schalters blinkt, wenn er ausgewählt ist.

• IR-Befehle können den folgenden Schaltern zugewiesen werden:

- Stromschalter
- Lautstärke erhöhen
- Lautstärke verringern
- Stummschalten
- Auswahl der Eingabequelle

SCHRITT 4: Den Befehl einem Schalter zuweisen.

- Richten Sie die Fernbedienung, die den IR-Befehl speichern wird, auf den Infrarot-Sensor (IR-Target).
- Führen Sie den Befehl auf der Fernbedienung aus, der dem ausgewählten Schalter auf dem SoundBar zugewiesen werden soll. Wenn zum Beispiel "Lautstärke erhöhen" der in Schritt 3 ausgewählte Schalter ist, drücken Sie den Schalter "Lautstärke erhöhen" auf der Fernbedienung.
 - Wenn der IR-Befehl eingegangen ist, blinkt die Kontrollleuchte des Stromschalters dreimal blau.
- Wiederholen Sie den IR-Befehl auf der Fernbedienung.
 - Die Kontrollleuchte des Stromschalters blinkt dreimal blau, um anzuzeigen, dass der IR-Befehl eingegangen ist.
 - Wenn der IR-Befehl erfolgreich zugewiesen wurde, wandern die Lichtbalken der LED-Lautstärkeanzeige vor und zurück. Die übrigen Schalter ohne zugewiesene Befehle zeigen ein dauerhaftes weißes Licht.

Hinweis: Wenn die Kontrollleuchte des Stromschalters zu irgendeinem Zeitpunkt rot leuchtet, wurde der IR-Befehl nicht richtig empfangen. Wiederholen Sie den Prozess ab Schritt 3.

SCHRITT 5: Wenn anderen oder allen der verbleibenden Schalter ein IR-Befehl zugewiesen werden soll, wiederholen Sie Schritt 3 und 4 für den jeweiligen Schalter.

SCHRITT 6: Drücken und halten Sie die Schaltfläche zur Auswahl der Eingabequelle für fünf Sekunden, um den IR-Einlesemodus zu beenden. Der SoundBar kehrt in den normalen Betriebsmodus zurück.

Hinweis: Der SoundBar verlässt den IR-Einlesemodus automatisch, wenn keine Schalter mehr für eine Zuweisung vorhanden sind.

IT Il presente Manuale di istruzioni descrive l'installazione di Nuvo® Player Portfolio Sound Bar e Subwoofer (NV-P500-XX). Questo versatile sistema P500 genera audio da sorgenti video come il televisore o si combina al sistema Player Portfolio per consentire l'accesso a una varietà di servizi in streaming e contenuti audio di rete. Lasciare la sound bar in assetto autoportante utilizzando gli appositi piedi o montarla agevolmente su una parete, utilizzando l'apposita staffa. Questo potente sistema 2.1 fornisce un suono di qualità eccellente e comprende un subwoofer wireless da otto pollici che completa l'esperienza audio del sistema P500.

INSTALLAZIONE

Il sistema P500 è progettato per connettersi direttamente alla rete LAN o funzionare con il Wi-Fi. Utilizzando la porta USB, la periferica di archiviazione USB condivide i contenuti musicali con il sistema Nuvo Player Portfolio. Ciascuna zona costituisce un ingresso indipendente. L'ingresso stereo P500 RCA accetta qualsiasi segnale audio analogico a livello di linea. L'ingresso TOSLINK accetta il cavo standard TOSLINK. Questi ingressi sono locali rispetto alla sound bar e non vengono condivisi con altre zone del sistema Player Portfolio. La sound bar supporta la connessione del subwoofer mediante il pulsante Sync che collega quest'ultimo alla sound bar in modalità wireless. Ogni qualvolta viene stabilita una connessione, una luce LED si illumina.

Nota: Le periferiche USB devono soddisfare i requisiti USB 2.0. Alcune periferiche USB possono non essere supportate nativamente dalla porta USB. Per il sistema P500 si consiglia di utilizzare una periferica micro-USB.

PASSAGGIO 1: Determinare se la sound bar sarà autoportante o montata su una parete.

PASSAGGIO 2: Eseguire l'installazione della sound bar.

Installazione della sound bar autoportante: attaccare i due piedi di gomma alla parte inferiore della sound bar.

Installazione della sound bar alla parete: (Fig. 5)

- Sostenere la staffa sulla parete nel punto di installazione, assicurandosi che sia in posizione orizzontale e collocata in un'area dove possa essere fissata ai montanti della parete.

- Utilizzare la staffa come modello per contrassegnare i quattro fori di posizionamento dei relativi fissaggi.
- Utilizzare i quattro fissaggi (inclusi) per fissare la staffa alla parete. I fissaggi forniti sono adatti a una superficie in cartongesso.

Nota: Utilizzare le viti o gli ancoraggi appropriati per il tipo di superficie della parete. Se il fissaggio sui montanti non fosse possibile, utilizzare ancoraggi per cartongesso per fissare la staffa.

PASSAGGIO 3: Inserire il cavo Ethernet da 2 m (incluso) nella relativa porta Ethernet posizionata sul retro della sound bar. Per l'installazione iniziale del P500 è **OBBLIGATORIO** l'uso di un cavo Ethernet. Durante l'installazione è disponibile l'opzione per utilizzare la sound bar con rete Wi-Fi da 2.4 GHz o 5 GHz.

Nota: Dopo l'installazione, per passare da 2,4 a 5 GHz tenere premuto il pulsante Muto per cinque secondi.

PASSAGGIO 4: Determinare se per l'audio si stiano utilizzando cavi RCA o il cavo TOSLINK.

- **Cavi RCA:** Inserire i cavi RCA nei rispettivi connettori RCA (ingresso analogico). Il cavo RCA rosso deve essere inserito nel connettore rosso posizionato sul retro della sound bar. Il cavo RCA bianco deve essere inserito nel connettore bianco posizionato sul retro della sound bar.
- **Cavo TOSLINK:** Inserire un'estremità del cavo TOSLINK nell'apposita porta di ingresso ottica posizionata sul retro della sound bar.

Nota: Durante l'installazione scegliere l'ingresso per la connessione TV sul sistema P500. Solo un ingresso è attivo ogni volta, in assenza di modifiche alle impostazioni di zona del sistema P500.

PASSAGGIO 5: Se con la sound bar si utilizza una periferica micro-USB, inserirla in questo momento.

Nota: Fare riferimento al Manuale del prodotto Nuvo® Player Portfolio Audio System per eseguire la connessione tra la sound bar e il sistema Player Portfolio e accedere ai servizi in streaming e/o ai contenuti audio in rete.

PASSAGGIO 6: Inserire il cavo di alimentazione della sound bar con testina angolata a 90° nel relativo ingresso posizionato sul retro della sound bar.

PASSAGGIO 7: Inserire il cavo di alimentazione del subwoofer nel relativo ingresso posizionato sul retro del subwoofer.

PASSAGGIO 8: Eseguire l'accoppiamento della sound bar e il subwoofer utilizzando uno dei seguenti metodi, in base alle esigenze.

Nota: La sound bar e il subwoofer dovrebbero già essere stati accoppiati in fabbrica. Questo passaggio è necessario solo se la sound bar è stata ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

Metodo 1: Eseguire l'accoppiamento tra la sound bar e il nuovo subwoofer

- Premere il pulsante di sincronizzazione sul subwoofer fino a quando il LED non lampeggia in blu, ossia circa cinque (5) secondi.
- Premere il pulsante di sincronizzazione sulla sound bar fino a spegnere il LED rosso.
- Quando il LED del subwoofer passa al verde, l'accoppiamento è completato.
- Scollegare la sound bar e il subwoofer fino al completamento dell'installazione.

Metodo 2: Accoppiamento di un subwoofer precedentemente accoppiato a una sound bar [è necessario il ripristino]

- Riportare la sound bar alle impostazioni di fabbrica:
 - **PER RIPORTARE LA SOUND BAR ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA:** Mentre la sound bar è alimentata, rilasciare i pulsanti Volume giù (–) e Volume su (+), posizionati sul fronte dell'unità fino allo spegnimento del LED, ossia circa cinque (5) secondi. Rilasciare i pulsanti e attendere circa 60 secondi per il riavvio della sound bar e il passaggio al verde del LED di alimentazione. La sound bar è stata resettata.
- Scollegare la sound bar.
- Premere e tenere premuto il pulsante di sincronizzazione del subwoofer fino a quando il LED non lampeggia in blu, ossia circa cinque (5) secondi.
- Collegare e installare la sound bar.
- Premere e tenere premuto il pulsante di sincronizzazione sulla sound bar per circa cinque (5) secondi.
- Il LED di sincronizzazione del subwoofer smette di lampeggiare in blu quando l'accoppiamento è terminato.
- Scollegare la sound bar e il subwoofer fino al termine dell'installazione.

PASSAGGIO 9: On fissaggio a parete della sound bar, farla scorrere al di sopra della staffa di montaggio fino al bloccaggio delle linguette sul retro della sound bar al labbro superiore della staffa stessa. Assicurarsi che tutti i cavi fuoriescano dai lati e non siano incastrati tra la sound bar e la staffa di montaggio. Fissare la sound bar alla staffa di montaggio utilizzando la relativa chiusura di sicurezza. (Fig. 6)

PASSAGGIO 10: collegare i cavi della sound bar alla televisione (TV):

- Il cavo Ethernet alla porta Ethernet della TV
- Il cavo rosso RCA al connettore di uscita audio corrispondente della TV
- Il cavo bianco RCA al connettore di uscita audio corrispondente della TV
- Il cavo TOSLINK alla porta di uscita ottica della TV

PASSAGGIO 11: Collegare la sound bar e il subwoofer alle apposite uscite di alimentazione dei dispositivi.

PASSAGGIO 12: Ccaricare e lanciare l'app Nuvo Player Portfolio dall'Apple Store o da Google Play Store. Seguire le istruzioni a schermo dell'app per completare l'installazione del P500.

COMANDI INFRAROSSI (IR)

Nuvo Player Portfolio P500 Sound Bar ha la capacità di funzionare in maniera autonoma attraverso l'utilizzo dei comandi infrarossi (IR). I comandi IR eliminano la necessità di connettere la sound bar alla rete domestica o di configurarla come una parte del sistema Nuvo Player Portfolio.

Programmazione dei codici IR nella Sound Bar P500

PASSAGGIO 1: Accendere la sound bar premendo il pulsante di alimentazione presente sul pannello frontale della stessa.

PASSAGGIO 2: Per inizializzare la modalità di apprendimento IR, premere e tenere premuto il pulsante di controllo Selezione sorgente per cinque secondi. Le spie luminose presenti sulla barra volume a LED lampeggiano avanti e indietro quando la sound bar è in modalità di apprendimento IR.

PASSAGGIO 3: Selezionare un pulsante sul pannello frontale per ricevere il comando IR. A seguito di tale selezione, la spia luminosa del pulsante lampeggia.

• I comandi IR possono essere assegnati per i seguenti pulsanti:

- Alimentazione
- Volume su
- Volume giù
- Muto
- Controllo Selezione sorgente

PASSAGGIO 4: Assegnare il comando al pulsante.

- Puntare il telecomando che terrà il comando IR in direzione del sensore infrarossi (target IR).
- Eseguire il comando sul telecomando che sarà assegnato al pulsante selezionato sulla sound bar. Per esempio, se il pulsante selezionato nel Passaggio 3 è Volume su, premere il relativo pulsante sul telecomando.
 - La spia luminosa del pulsante di alimentazione lampeggia in blu tre volte per indicare che il comando IR è stato ricevuto.
- Ripetere il comando IR sul telecomando.
 - La spia luminosa del pulsante di alimentazione lampeggia in blu tre volte per indicare che il comando IR è stato ricevuto.
 - Quando il comando IR è stato assegnato correttamente, le spie luminose presenti sulla barra volume a LED lampeggiano avanti e indietro. I pulsanti rimanenti, quelli senza un comando assegnato, visualizzano una luce bianca fissa.

Nota: Se in qualsiasi momento la spia luminosa del pulsante di alimentazione lampeggiasse in rosso, significa che il comando IR non è stato correttamente ricevuto. Ripetere il processo cominciando con il Passaggio 3.

PASSAGGIO 5: Per assegnare un comando IR a uno qualsiasi o a tutti i pulsanti rimanenti, ripetere il Passaggio 3 e il Passaggio 4 per ciascun pulsante.

PASSAGGIO 6: Per uscire dalla modalità di apprendimento IR, premere e tenere premuto il pulsante Selezione sorgente per cinque secondi. La sound bar ritorna al suo funzionamento normale.

Nota: La sound bar esce automaticamente dalla modalità di apprendimento IR quando non vi sono più pulsanti da assegnare.

PT Esta folha de instruções cobre a instalação do Nuvo® Player Portfolio Sound Bar e Subwoofer (NV-P500-XX). Este versátil sistema P500 reproduz áudio a partir de fontes de vídeo, tal como uma TV, ou combinado com o sistema Player Portfolio para aceder a uma variedade de serviços de streaming e conteúdo áudio em rede. Deixe o Sound Bar suspenso utilizando os pés fornecidos, ou monte-o simplesmente na parede utilizando o suporte para montagem na parede incluído. Este poderoso sistema 2.1 oferece uma excelente qualidade de som e inclui um Subwoofer sem fios de oito polegadas para completar a experiência áudio P500.

INSTALAÇÃO

O P500 está desenhado para que se ligue diretamente à rede LAN ou para funcionar através de Wi-Fi. Utilizando a entrada USB, a unidade de armazenamento USB partilha conteúdo musical com o sistema Nuvo Player Portfolio. Cada zona representa uma entrada independente. A entrada estéreo RCA do P500 aceita qualquer sinal áudio analógico ao nível de linha. A entrada TOSLINK aceita um cabo TOSLINK padrão. Estas entradas são exclusivas ao Sound Bar e não são partilhadas com outras zonas do sistema Player Portfolio. O Sound Bar suporta a ligação com o Subwoofer utilizando um botão Sync (sincronização) para ligar o Subwoofer ao Sound Bar sem a utilização de fios. Acende-se uma luz LED quando é estabelecida uma ligação.

Nota: as unidades USB deverão cumprir com os requisitos de USB 2.0. Algumas unidades USB poderão não ser suportadas de forma nativa pela entrada USB. É recomendada uma unidade micro-USB para o uso com o P500.

PASSO 1: Determine se o Sound Bar ficará de pé ou montado na parede.

PASSO 2: Instale o Sound Bar.

Instalação de pé do Sound Bar: Instale os dois pés de borracha à parte inferior do Sound Bar.

Instalação do Sound Bar na parede: (Fig. 5)

- Mantenha o suporte na parede no local onde o deseja montar, assegurando que o suporte está nivelado e situado numa área onde pode ser afixada aos pinos da parede.

- Utilize o suporte como referência para marcar a localização dos quatro orifícios para os parafusos do suporte.
- Utilize os quatro parafusos (fornecidos) para fixar o suporte à parede. Os parafusos fornecidos são para uma superfície de parede falsa.

Nota: Utilize os fixadores ou as buchas adequadas à superfície da parede. Caso não seja possível uma montagem na parede, utilize buchas para fixar o suporte.

PASSO 3: Ligue o cabo Ethernet de 2 m fornecido à porta Ethernet na parte traseira do Sound Bar. TERÁ de ser utilizado um cabo Ethernet para a configuração inicial do P500. Durante a configuração, está disponível a opção de utilizar o Sound Bar com uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz ou de 5 GHz.

Nota: Após a configuração, para mudar de 2,4 GHz para 5 GHz mantenha pressionado o botão Sem som durante cinco segundos.

PASSO 4: Determine se está a utilizar cabos RCA ou o cabo TOSLINK para o seu áudio.

- **Cabos RCA:** Ligue os cabos às tomadas RCA (Entrada analógica). O cabo RCA vermelho é ligado à tomada vermelha na traseira do Sound Bar. O cabo RCA branco é ligado à tomada branca na traseira do Sound Bar.
- **Cabo TOSLINK:** Ligue uma extremidade do cabo TOSLINK à porta de entrada ótica na traseira do Sound Bar.

Nota: Durante a configuração, selecione a entrada no P500 para a ligação à TV. Sem alterar as definições de zona do P500, em qualquer momento apenas uma das entradas está ativa.

PASSO 5: Caso esteja a ser utilizada uma unidade micro USB com o Sound Bar, introduza-a neste preciso momento.

Nota: Consulte o Manual de Produto do Sistema Áudio Nuvo® Player Portfolio para ligar o Sound Bar ao Sistema Player Portfolio e aceder aos serviços de streaming e/ou contendo áudio em rede.

PASSO 6: Ligue o cabo de alimentação do Sound Bar com a cabeça a um ângulo de 90° na entrada do cabo de alimentação do Sound Bar na traseira do Sound Bar.

PASSO 7: Ligue o cabo de alimentação do Subwoofer à entrada do cabo de alimentação do Subwoofer na traseira do Subwoofer.

PASSO 8: Emparelhe o Sound Bar com o Subwoofer utilizando conforme mais adequado, um dos seguintes métodos.

Nota: O Sound Bar e o Subwoofer já deverão estar emparelhados de fábrica. Este passo apenas é necessário caso o Sound Bar tenha sido reposto às definições de fábrica.

Método 1: Emparelhar um Sound Bar com um novo Subwoofer

- Pressione o botão de sincronização no Subwoofer até que o LED pisque a azul, aproximadamente cinco (5) segundos.
- Pressione o botão de sincronização no Sound Bar até que o seu LED vermelho se apague.
- Quando o LED do Subwoofer se altera para uma cor verde sólida, o emparelhamento está concluído.
- Desligue o Sound Bar e o Subwoofer da alimentação até a instalação estar concluída.

Método 2: Emparelhar um Subwoofer que já esteve anteriormente emparelhado a um Sound Bar [necessária uma reposição às definições de fábrica]

- Reposição do Sound Bar às definições de fábrica:
 - **PARA CONFIGURAR O SOUND BAR COM AS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA:** Enquanto o Sound Bar está ligado, pressione os botões para diminuir (-) e aumentar (+) o volume na frente da unidade até que os LED apaguem, aproximadamente cinco (5) segundos. Solte os botões e aguarde aproximadamente 60 segundos pela reposição do Sound Bar e até que o LED de alimentação fique a verde sem piscar. O Sound Bar está reposto.
- Desligue o Sound Bar.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de sincronização no Subwoofer até que o LED pisque a azul, aproximadamente cinco (5) segundos.
- Ligue e configure o Sound Bar.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de sincronização no Sound Bar durante aproximadamente cinco (5) segundos.
- O LED de sincronização do Subwoofer para de piscar a azul quando o emparelhamento está concluído.
- Desligue o Sound Bar e o Subwoofer da alimentação até a instalação estar concluída.

PASSO 9: No caso de uma montagem do Sound Bar na parede, deslize o Sound Bar sobre o topo do suporte de fixação até que as abas na traseira do Sound Bar engatem sobre o rebordo superior do suporte de fixação. Assegure-se de que os cabos saem pelos lados e não ficam presos entre o Sound Bar e o suporte de fixação. Fixe o Sound Bar ao suporte de fixação utilizando o fecho de segurança. (Fig. 6)

PASSO 10: Ligue os cabos do Sound Bar à televisão (TV):

- Cabo Ethernet à porta Ethernet na TV
- Cabo RCA vermelho à tomada de saída áudio correspondente na TV
- Cabo RCA branco à tomada de saída áudio correspondente na TV
- Cabo TOSLINK à porta de saída ótica na TV

PASSO 11: Ligue o Sound Bar e o Subwoofer às tomadas de alimentação corretas e ligue os dispositivos.

PASSO 12: Descarregue e inicie a aplicação Nuvo Player Portfolio da Apple App Store ou da Google Play store. Siga as instruções fornecidas no ecrã pela App para concluir a configuração do P500.

COMANDOS POR INFRAVERMELHOS (IV)

O Nuvo Player Portfolio P500 Sound Bar tem a capacidade de funcionar como um sound bar independente através da utilização de comandos IV (infravermelhos). Os comandos IV eliminam a necessidade do Sound Bar estar ligado à rede doméstica ou configurado como parte de um Sistema Nuvo Player Portfolio.

Programar códigos de IV para o P500 Sound Bar

PASSO 1: Ligue o Sound Bar pressionando o botão de alimentação no painel dianteiro do Sound Bar.

PASSO 2: Mantenha pressionado o botão de controlo de seleção da fonte durante cinco segundos para iniciar o modo de aprendizagem de IV. As luzes na barra de volume LED andarão para trás e para a frente quando o Sound Bar está no modo de aprendizagem de IV.

PASSO 3: Selecione um botão no painel dianteiro para receber o comando IV. A luz indicadora do botão pisca quando selecionado.

• É possível atribuir comandos IV aos seguintes botões:

- Alimentação
- Aumentar volume
- Diminuir volume
- Sem som
- Controlo de seleção da fonte

PASSO 4: Atribua o comando ao botão.

- Aponte o controlo remoto que irá efetuar o comando IV para o alvo do sensor de infravermelhos (IV).
- Execute o comando no controlo remoto que será atribuído ao botão selecionado no Sound Bar. Por exemplo, se o botão selecionado no Passo 3 é o de aumentar volume, pressione o botão de aumentar volume no controlo remoto.
 - A luz indicadora do botão de alimentação pisca três vezes a azul para indicar que o comando IV foi recebido.
- Repita o comando IV no controlo remoto.
 - A luz indicadora do botão de alimentação pisca três vezes a azul para indicar que o comando IV foi recebido.
 - Quando o comando IV é atribuído com sucesso, as luzes na barra de volume LED andam para trás e para a frente. Os botões restantes, sem comandos atribuídos, apresentam uma luz branca contínua.

Nota: Se a luz indicado do botão de alimentação piscara a vermelho em qualquer momento, o comando IV não foi devidamente recebido. Repita o processo começando no Passo 3.

PASSO 5: Para atribuir um comando IV a qualquer um ou a todos os botões restantes, repita o Passo 3 e o Passo 4 para cada botão.

PASSO 6: Para sair do modo de aprendizagem de IV, mantenha pressionado o botão de seleção da fonte durante cinco segundos. O Sound Bar volta ao funcionamento normal.

Nota: O Sound Bar sai automaticamente do modo de aprendizagem de IV quando não restam mais botões para atribuir.

ES Esta hoja de instrucciones cubre la instalación de la barra de sonido y del subgrave de Nuvo® Player Portfolio (NV-P500-XX). Este versátil sistema P500 reproduce audio de fuentes de vídeo, como una televisión, o se combina con el sistema Player Portfolio para acceder a una variedad de servicios de retransmisión y de contenido de audio en red. Coloque la barra de sonido de forma independiente utilizando los pies que se incluyen o móntela fácilmente sobre la pared con ayuda del soporte de pared. Este potente sistema 2.1 aporta una calidad de sonido excelente e incluye un subgrave inalámbrico de ocho pulgadas para completar la experiencia de audio P500.

INSTALACIÓN

La P500 se ha diseñado para conectarse directamente con la red LAN o para funcionar mediante wifi. Gracias al puerto USB, la unidad de almacenamiento USB puede compartir contenido de música con el sistema Nuvo Player Portfolio. Cada zona representa una entrada independiente. La entrada estéreo RCA de la P500 acepta cualquier nivel de línea de señal de audio analógica. La entrada TOSLINK acepta un cable TOSLINK estándar. Estas entradas son locales en la barra de sonido y no se comparten con otras zonas del sistema Player Portfolio. La barra de sonido es compatible con la conexión del subgrave gracias a un botón de sincronización que permite conectar el subgrave con la barra de sonido de forma inalámbrica. Una luz LED se enciende al establecerse la conexión.

Nota: Las unidades USB deben cumplir con los requisitos USB 2.0. Algunas unidades USB podrían no ser compatibles por defecto con el puerto USB. Se recomienda utilizar una unidad micro USB con la P500.

PASO 1: Decida si colocará la barra de sonido de forma independiente o montada en pared.

PASO 2: Lleve a cabo la instalación de la barra de sonido.

Instalación de la barra de sonido de forma independiente: Coloque los dos pies de goma en la parte inferior de la barra de sonido.

Instalación de la barra de sonido en la pared: (Fig. 5)

- Sostenga el soporte contra la pared en la ubicación de montaje, compruebe que el soporte está recto y colocado en un lugar donde se pueda fijar a los tacos de la pared.

- Utilice el soporte de montaje como una plantilla para marcar el sitio de los cuatro orificios de los elementos de fijación del soporte.
- Utilice los cuatro elementos de fijación (que se proporcionan) para fijar el soporte de montaje a la pared. Los elementos de fijación que se proporcionan son para una superficie de paneles de yeso.

Nota: Utilice los elementos de fijación o los anclajes adecuados en función del tipo de superficie de la pared. Si no es posible el montaje en tacos de pared, utilice un anclaje para tabiquería para fijar el soporte.

PASO 3: Conecte el cable Ethernet de 2 m que se proporciona en el puerto Ethernet en la parte trasera de la barra de sonido. DEBE usarse un cable Ethernet para la configuración inicial de la P500. Durante la configuración, estará disponible la opción de utilizar la barra de sonido con una red wifi 2,4 GHz o 5 GHz.

Nota: Después de la configuración, para cambiar de 2.4 GHz a 5 GHz presione y mantenga presionado el botón silenciar durante cinco segundos.

PASO 4: Decida si va a utilizar cables RCA o el cable TOSLINK para el audio.

- **Cables RCA:** Enchufe los cables RCA en los conectores RCA (entrada analógica). El cable RCA rojo se enchufa en el conector rojo situado en la parte posterior de la barra de sonido. El cable RCA blanco se enchufa en el conector blanco situado en la parte posterior de la barra de sonido.
- **Cable TOSLINK:** Enchufe un extremo del cable TOSLINK en el puerto de entrada óptica situado en la parte posterior de la barra de sonido.

Nota: Durante la configuración, escoja la entrada de la P500 para la conexión de televisión. Solo habrá una entrada activa a la vez si no cambia la configuración de zona de la P500.

PASO 5: Si va a utilizar una unidad micro USB con la barra de sonido, insértela ahora.

Nota: Consulte el manual de producto del sistema de audio Nuvo® Player Portfolio para conectar la barra de sonido al sistema Player Portfolio y acceda a servicios de retransmisión o a contenido de audio en red.

PASO 6: Enchufe el cable de alimentación de la barra de sonido con cabeza angulada de 90° en la entrada del cable de alimentación de la barra de sonido situada en su parte posterior.

PASO 7: Enchufe el cable de alimentación del subgrave en la entrada del cable de alimentación del subgrave situada en la parte posterior del subgrave.

PASO 8: Empareje la barra de sonido con el subgrave utilizando uno de los siguientes métodos, según sea necesario.

Nota: La barra de sonido y el subgrave ya deberían estar emparejados por defecto. Este paso solo es necesario si la barra de sonido se ha restablecido con los valores predeterminados de fábrica.

Método 1: cómo emparejar una barra de sonido con un nuevo subgrave

- Pulse el botón de sincronización del subgrave hasta que el LED parpadee en azul, aproximadamente cinco (5) segundos.
- Pulse el botón de sincronización de la barra de sonido hasta que el LED rojo se apague.
- El emparejamiento habrá finalizado cuando el LED del subgrave cambie a color verde fijo.
- Desenchufe la barra de sonido y el subgrave hasta que haya completado la instalación.

Método 2: cómo emparejar un subgrave que ya se ha emparejado previamente con una barra de sonido (restablecimiento necesario)

- Restablezca la barra de sonido con los valores de fábrica:
 - **PARA CONFIGURAR LA BARRA DE SONIDO AL VALOR PREDETERMINADO DE FÁBRICA:** Con la barra de sonido encendida, pulse los botones de bajar volumen (-) y subir volumen (+) situados en la parte delantera de la unidad hasta que los LED se apaguen, aproximadamente cinco (5) segundos. Suelte los botones y espere en torno a 60 segundos para que la barra de sonido se reinicie y el LED de encendido se ponga en verde fijo. La barra de sonido estará restablecida.
- Desenchufe la barra de sonido.
- Mantenga pulsado el botón de sincronización del subgrave hasta que el LED parpadee en azul, aproximadamente cinco (5) segundos.
- Enchufe y configure la barra de sonido.
- Mantenga pulsado el botón de sincronización de la barra de sonido durante aproximadamente cinco (5) segundos.
- El LED de sincronización del subgrave dejará de parpadear en azul cuando se haya completado el emparejamiento.
- Desenchufe la barra de sonido y el subgrave hasta que haya completado la instalación.

PASO 9: Si va a montar la barra de sonido en la pared, colóquela en la parte superior del soporte de montaje hasta que las pestañas situadas en la parte posterior de la barra de sonido encajen en el borde superior del soporte de montaje. Compruebe que todos los cables quedan sueltos y no atrapados entre la barra de sonido y el soporte de montaje. Fije la barra de sonido al soporte de montaje utilizando el pestillo de seguridad. (Fig. 6)

PASO 10: Conecte los cables de la barra de sonido a la televisión (TV):

- Cable Ethernet al puerto Ethernet de la televisión
- Cable RCA rojo al conector de salida de audio que corresponda en la televisión
- Cable RCA blanco al conector de salida de audio que corresponda en la televisión
- Cable TOSLINK al puerto de salida óptica de la televisión

PASO 11: Enchufe la barra de sonido y el subgrave a las salidas de alimentación apropiadas y encienda los dispositivos.

PASO 12: Descargue y abra la aplicación Nuvo Player Portfolio App que encontrará en la App Store de Apple o en Google Play Store. Siga las instrucciones en pantalla de la aplicación para completar la configuración de la P500.

COMANDOS INFRARROJOS (IR)

La barra de sonido Nuvo Player Portfolio P500 tiene la capacidad de funcionar como una barra independiente de sonido mediante el uso de comandos IR (infrarrojos). Los comandos IR eliminan la necesidad de que la barra de sonido esté conectada a la red doméstica o configurada como parte de un sistema Nuvo Player Portfolio.

Programación de códigos IR en la barra de sonido P500

PASO 1: Encienda la barra de sonido presionando el botón de encendido en el panel frontal de la barra de sonido.

PASO 2: Mantenga presionado el botón de control de selección de fuente durante cinco segundos para iniciar el modo de aprendizaje IR. Las luces LED de la barra de volumen se moverán hacia adelante y hacia atrás cuando la barra de sonido esté en modo de aprendizaje IR.

PASO 3: Seleccione un botón en el panel frontal para recibir el comando IR. La luz del indicador de botón parpadea cuando se selecciona.

- Se pueden asignar comandos IR a los siguientes botones:
 - Alimentación
 - Subir volumen
 - Bajar volumen
 - Silenciar
 - Control de selección de fuente

PASO 4: Asignar el comando al botón.

- Apunte el control remoto que guardará el comando IR hacia el sensor infrarrojo (IR) previsto.
- Ejecute el comando en el control remoto que se asignará al botón seleccionado en la barra de sonido. Por ejemplo, si el botón seleccionado en el paso 3 es el de subir el volumen, presione el botón de subir el volumen en el control remoto.
 - La luz indicadora del botón de encendido parpadea en azul tres veces para indicar que se recibió el comando IR.
- Repita el comando IR en el control remoto.
 - La luz indicadora del botón de encendido parpadea en azul tres veces para indicar que se recibió el comando IR.
 - Cuando se asigna correctamente el comando IR, las luces LED de la barra de volumen se mueven hacia adelante y hacia atrás. Los botones restantes, sin comandos asignados, muestran una luz blanca sólida.

Nota: Si el indicador luminoso del botón de alimentación parpadea en rojo en cualquier momento, el comando IR no se recibió correctamente. Repita el proceso comenzando con el paso 3.

PASO 5: Para asignar un comando IR a cualquier, o a todos los botones restantes, repita los pasos 3 y 4 para cada botón.

PASO 6: Para salir del modo de aprendizaje IR, presione y mantenga presionado el botón de selección de fuente durante cinco segundos. La barra de sonido vuelve al funcionamiento normal.

Nota: La barra de sonido sale automáticamente del modo de aprendizaje IR cuando no quedan botones para asignar.

EN Technical Specifications

Input/Output Connectors

Line Input Analog	(2) RCA (left & right)
Line Input Digital	(1) TOSLINK
USB 2.0 Connection (Type A)	One (1)
Local Area Network (LAN)	RJ45, Cat5 minimum, 10/100baseT minimum

Supported Audio Formats

Music File (USB or over network)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
Internet Radio	WAV (.wav)
	Pandora
	Sirius/XM
	Naspter
	iHeart Radio
	Deezer
Playlist Support	Spotify Connect
	TuneIn

IP Control	WPL
	M3U
	PLS
	iTunes
	Control4
IP Control	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
	URC
	Apple iTouch®
	Apple iPhone®
	Apple iPad®
	Android Mobile
Android Tablet	

Network Connectivity

MIMO, 2 TX + 2 RX Channels	IEEE 802.11a/b/g/n LAN (Wired Connection)
----------------------------	--

Line Input Analog

Input Impedance	10 KOhms
Input Overload	2.2 V RMS
Signal-to-Noise Ratio, Rated Output	>100 dB SNR
THD+n	<0.005%
Frequency Response	+/-0.5 dB 50 Hz to 20 KHz

Line Input Digital

Sample Rates	44.1 to 192 KHz
Bit Rate	24 B
Signal-to-Noise Ratio, Rated Output	>130 dB SNR
THD+n	<0.0001%
Frequency Response	+/-0.1 dB 20 Hz to 20 KHz

Audio Processing

Vocal Mode
Night Mode
Movie Mode
Music Mode

Regulatory Approvals

Safety	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	US:FCC CFR Title 47 Part 15, Subpart B
	CANADA:ICES-003
	EUROPE:CISPR13; 55020
	AUSTRALIA/NEW ZEALAND: C-TICK standard AS/NZS CISPR13
Environmental	RoHS

Power Requirements

Input Voltage	
Power Consumption (max)	100-240 VAC, 50/60 Hz 120 W Sound Bar / 80 W Subwoofer
Power Consumption (typical)	75 W Sound Bar / 50 W Subwoofer
Operating Temperature	32° F to 90° F 0° C to 32° C 70% non-condensing

Physical Specifications

Sound Bar Unit Size Without Feet (mm)/With Feet (mm)	108 H x 877 W x 159 D / 115 H x 877 W x 115 D
Sound Bar Unit Size Without Feet (inch)/With Feet (inch)	4.25 H x 34.5 W x 4.5 D / 4.5 H x 34.5 W x 4.5 D
Subwoofer Unit Size Without Feet (mm)/With Feet (mm)	235 H x 231 W x 303 D / 261 H x 231 W x 303 D
Subwoofer Unit Size Without Feet (inch)/With Feet (inch)	9.25 H x 9.1 W x 9.25 D / 10.25 H x 9.1 W x 11.9 D
Unit Weight (kg)	4.65 Sound Bar / 4.69 Subwoofer
Unit Weight (pounds)	10.25 Sound Bar / 10.35 Subwoofer

Shipping Specifications

Unit Size (mm)	970 H x 315 W x 492.76 D
Unit Size (inch)	38.19 H x 12.4 W x 19.4 D
Unit Weight (kg / pounds)	12.7 / 28

Languages Supported

English, French, German, Italian, Portuguese, Spanish

All Player Products Smart Device Operating System Requirements: iOS 6 or greater required / Android 2.1x or greater required.

Nuvo reserves the right to change specifications without notice.

FR Caractéristiques techniques

Connecteurs d'entrée/de sortie

Entrée analogique de niveau ligne	(2) RCA (gauche et droit)
Entrée numérique de niveau ligne	(1) TOSLINK
Connexion USB 2.0 (Type A)	Un (1)
Local Area Network (LAN)	RJ45, Cat5 minimum, 10/100 baseT minimum

Formats audio pris en charge

Fichier musique (USB ou sur réseau)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
Radio Internet	WAV (.wav)
	Pandora
	Sirius/XM
	Naspter
	iHeart Radio
Listes de lecture prises en charge	Deezer
	Spotify Connect
	TuneIn
	WPL
	M3U
IP Control	PLS
	iTunes
	Control4
	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
URC	

Connexion réseau

MIMO, Canaux 2 TX + 2 RX	IEEE 802.11 a, b, g, n LAN (connexion câblée)
--------------------------	---

Entrée analogique de niveau ligne

Impédance d'entrée	10 kOhms
Surcharge d'entrée	2,2 V RMS
Rapport signal/bruit, puissance nominale	> 100 dB RSB
THD+n	< 0,005 %
Réponse en fréquence	+/- 0,5 dB 50 Hz à 20 kHz

Entrée numérique de niveau ligne

Fréquences d'échantillonnage	44,1 à 192 kHz
Débit binaire	24 B
Rapport signal/bruit, puissance nominale	> 130 dB RSB
THD+n	< 0,0001 %
Réponse en fréquence	+/- 0,1 dB 20 Hz à 20 kHz

Traitement audio

Mode vocal
Mode nuit
Mode film
Mode musique

Approbations réglementaires

Sécurité	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	États-Unis : FCC CFR Titre 47 Partie 15, Sous-partie B CANADA : ICES-003 EUROPE : CISPR13; 55020 AUSTRALIE / NOUVELLE-ZÉLANDE : C-TICK standard AS / NZS CISPR13
Environnement	RoHS

Exigences en matière d'alimentation

Tension d'entrée	100-240 V c.a., 50/60 Hz
Consommation électrique (maximum)	120 W Barre de son / 80 W Caisson de basses
Consommation électrique (normale)	75 W Barre de son / 50 W Caisson de basses
Température de fonctionnement	32° F to 90° F 0° C to 32° C 70 % sans condensation

Caractéristiques physiques

Taille de la barre de son à l'unité sans les pieds / avec les pieds (mm)	108 H x 877 L x 159 P / 115 H x 877 L x 115 P
Taille de la barre de son à l'unité sans les pieds / avec les pieds (pouce)	4,25 H x 34,5 L x 4,5 P / 4,5 H x 34,5 L x 4,5 P
Taille du caisson de basses à l'unité sans les pieds / avec les pieds (mm)	235 H x 231 L x 303 P / 261 H x 231 L x 303 P
Taille du caisson de basses à l'unité sans les pieds / avec les pieds (pouce)	9,25 H x 9,1 L x 9,25 P / 10,25 H x 9,1 L x 11,9 P
Poids à l'unité (kg)	4,65 Sound Bar / 4,69 Subwoofer
Poids à l'unité (livres)	10,25 Sound Bar / 10,35 Subwoofer

Caractéristiques pour l'expédition

Taille à l'unité (mm)	970 H x 315 L x 492,76 P
Taille à l'unité (pouce)	38,19 H x 12,4 L x 19,4 P
Poids à l'unité (kg / livres)	12,7 / 28

Langues prises en charge

Anglais, français, allemand, italien, portugais, espagnol

Exigences en matière de systèmes d'exploitation d'appareils connectés pour tous les produits Player : iOS 6 ou plus / Android 2.1x ou plus

Nuvo se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

DE Technische Merkmale

Stecker Eingang/Ausgang

Analoganschluss Eingang	(2) RCA (links & rechts)
Digitalanschluss Eingang	(1) TOSLINK
USB 2.0 Verbindung (Typ A)	Eins (1)
Lokaler Netzanschluss (LAN)	RJ45-Anschluss, Cat5 Minimum, 10/100baseT Minimum

Unterstützte Audioformate

Musikdatei (USB oder über das Netz)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
	WAV (.wav)
Internetradio	Pandora
	Sirius/XM
	Napster
	iHeart Radio
	Deezer
	Spotify Connect
	TuneIn
Unterstützung für die Wiedergabeliste	WPL
	M3U
	PLS
	iTunes
IP-Steuerung	Control4
	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
	URC
	Apple iTouch®
	Apple iPhone®
Apple iPad®	
Android Mobiltelefon	
Android Tablet	

Netzwerkverbindung

MIMO, 2 TX + 2 RX Kanäle	IEEE 802.11 a, b, g, n LAN (Kabelverbindung)
--------------------------	--

Analoganschluss Eingang

Eingangsimpedanz	10 KOhm
Eingangsüberlastung	2.2V RMS
Signal-Rauschabstand (SNR), Nennleistung	>100 dB SNR
THD+n	<0.005%
Frequenzgang	+/-0.5 dB 50 Hz bis 20 KHz

Digitalanschluss Eingang

Sample-Frequenzen	44.1 bis 192 KHz
Bit-Rate	24 B
Signal-Rauschabstand (SNR), Nennleistung	>130 dB SNR
THD+n	<0.0001%
Frequenzgang	+/-0.1 dB 20 Hz bis 20 KHz

Tonverarbeitung

Stimm-Modus
Nacht-Modus
Film-Modus
Musik-Modus

Behördliche Genehmigungen

Sicherheit	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	US: FCC CFR Title 47 Part 15, Subpart B KANADA: ICES-003 EUROPA: CISPR13; 55020 AUSTRALIEN / NEU SEELAND: C-TICK standard AS / NZS CISPR13
Umwelt	RoHS

Strombedarf

Eingangsspannung	
Stromverbrauch (maximal)	100-240V AC (Wechselspannung), 50/60 Hz 120W SoundBar / 80W Subwoofer
Stromverbrauch (typisch)	75 W Sound Bar / 50 W Subwoofer
Betriebstemperatur	32°F to 90°F 0°C to 32°C 70% Nicht kondensierend

Physikalische Merkmale

Größe der SoundBar-Einheit Ohne Fuß / Mit Fuß (mm)	108 H x 877 B x 159 T / 115 H x 877 B x 115 T
Größe der SoundBar-Einheit Ohne Fuß / Mit Fuß (Zoll)	4.25 H x 34.5 B x 4.5 T / 4.5 H x 34.5 B x 4.5 T
Größe der Subwoofer-Einheit Ohne Fuß / Mit Fuß (mm)	235 H x 231 B x 303 T / 261 H x 231 B x 303 T
Größe der Subwoofer-Einheit Ohne Fuß / Mit Fuß (Zoll)	9.25 H x 9.1 B x 9.25 T / 10.25 H x 9.1 B x 11.9 T
Gewicht der Einheit (kg)	4.65 Sound Bar / 4.69 Subwoofer
Gewicht der Einheit (Pfund)	10.25 Sound Bar / 10.35 Subwoofer

Versandvorschriften

Größe der Einheit (mm)	970 H x 315 B x 492.76 T
Größe der Einheit (Zoll)	38.19 H x 12.4 B x 19.4 T
Gewicht der Einheit (kg / Pfund)	12.7 / 28

Unterstützte Sprachen

Englisch, französisch, deutsch, italienisch, portugiesisch, spanisch
--

Betriebssystem-Voraussetzungen für alle Player Smart-Geräte: iOS6 oder höher erforderlich / Android 2.1x oder höher erforderlich

Nuvo behält sich vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen.

IT Specifiche tecniche

Connettori ingresso/uscita

Ingresso linea analogica	(2) RCA (sinistra e destra)
Ingresso linea digitale	(1) TOSLINK
Connessione USB 2.0 (Tipo A)	One (1)
(LAN) Local Area Network	RJ45, minimo Cat5, minimo 10/100baseT

Formati audio supportati

File musicali (USB o rete)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
Internet Radio	WAV (.wav)
	Pandora
	Sirius/XM
	Napster
	iHeart Radio
	Deezer
	Spotify Connect
Supporto Playlist	TuneIn
	WPL
	M3U
	PLS
	iTunes
IP Control	Control4
	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
	URC
	Apple iTouch®
	Apple iPhone®
	Apple iPad®
Telefono Android	
Tablet Android	

Connettività di rete

MIMO, 2 TX + 2 Canali RX	IEEE 802.11 a, b, g, n LAN (Connessione cablata)
--------------------------	--

Ingresso linea analogica

Impedenza di ingresso	10 KOhms
Sovraccarico in ingresso	2.2 V RMS
Rapporto Segnale/Rumore (SNR), uscita nominale	>100 dB SNR
THD+n	<0,005%
Risposta di frequenza	Da +/-0,5 dB 50 Hz a 20 KHz

Ingresso linea digitale

Frequenze di campionamento	Da 44,1 a 192 KHz
Bit Rate	24 B
Rapporto Segnale/Rumore (SNR), uscita nominale	>130 dB SNR
THD+n	<0,0001%
Risposta di frequenza	Da +/-0,1 dB 20 Hz a 20 KHz

Elaborazione audio

Modalità Vocal
Modalità Night
Modalità Movie
Modalità Music

Autorizzazioni regolamentari

Sicurezza	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	US: FCC CFR Title 47 Part 15, Subpart B CANADA: ICES-003 EUROPA: CISPR13; 55020 AUSTRALIA / NUOVA ZELANDA: C-TICK standard AS / NZS CISPR13
Ambiente	RoHS

Requisiti di alimentazione

Tensione di ingresso	
Consumo energetico (massimo)	100-240 V CA, 50/60 Hz 120 W Sound Bar / Subwoofer da 80 W
Consumo energetico (tipico)	75 W Sound Bar / 50 W Subwoofer
Temperatura operativa	32 °F to 90 °F 0 °C to 32 °C 70% senza condensa

Specifiche fisiche

Dimensioni unità Sound Bar	108 A x 877 L x 159 P /
Senza piedi / Con piedi (mm)	115 A x 877 L x 115 P
Dimensioni unità Sound Bar	4,25 A x 34,5 L x 4,5 P /
Senza piedi / Con piedi (poll)	4,5 A x 34,5 L x 4,5 P
Dimensioni unità Subwoofer	235 A x 231 L x 303 P /
Senza piedi / Con piedi (mm)	261 A x 231 L x 303 P
Dimensioni unità Subwoofer	9,25 A x 9,1 L x 9,25 P /
Senza piedi / Con piedi (poll)	10,25 A x 9,1 L x 11,9 P
Peso unità (kg)	4,65 Sound Bar / 4,69 Subwoofer
Peso unità (libbre)	10,25 Sound Bar / 10,35 Subwoofer

Specifiche di spedizione

Dimensioni unità (mm)	970 A x 315 L x 492,76 P
Dimensioni unità (poll)	38,19 A x 12,4 L x 19,4 P
Peso unità (kg / libbre)	12,7 / 28

Lingue supportate

Inglese, francese, tedesco, italiano, portoghese, spagnolo

Requisiti del sistema operativo Smart Device di tutti i prodotti di riproduzione: iOS6 o superiore / Android 2.1x o superiore

Nuovo si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza preavviso.

PT Especificações Técnicas

Fichas de entrada/saída

Entrada de linha analógica	(2) RCA (esquerda e direita)
Entrada de linha digital	(1) TOSLINK
Ligação USB 2.0 (Tipo A)	Um (1)
Rede de área local (LAN)	RJ45, Cat5 mínimo, 10/100baseT mínimo

Formatos de áudio suportados

Ficheiro de música (USB ou em rede)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
Rádio por internet	WAV (.wav)
	Pandora
	Sirius/XM
	Napster
	iHeart Radio
	Deezer
	Spotify Connect
Suporte a listas de reprodução	Tuneln
	WPL
	M3U
	PLS
	iTunes
Controlo de IP	Control4
	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
	URC
	Apple iTunes®
	Apple iPhone®
Apple iPad®	
Android Mobile	
Android Tablet	

Conectividade de rede

MIMO, 2 canais TX + 2 canais RX	IEEE 802.11 a, b, g, n LAN (Ligação por cabo)
---------------------------------	--

Entrada de linha analógica

Impedância de entrada	10 KOhms
Sobrecarga de entrada	2.2 V RMS
Relação sinal-ruído, potência nominal	>100 dB SNR
THD+n	<0,005%
Resposta de frequência	+/-0,5 dB 50 Hz a 20 KHz

Entrada de linha digital

Frequência de amostragem	44,1 a 192 KHz
Taxa de bits	24 B
Relação sinal-ruído, potência nominal	>130 dB SNR
THD+n	<0,0001%
Resposta de frequência	+/-0,1 dB 20 Hz a 20 KHz

Processamento do áudio

Modo Vocal
Modo Noite
Modo Cinema
Modo Música

Aprovações regulamentares

Segurança	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	EU: FCC CFR Title 47 Part 15, Subpart B CANADÁ: ICES-003 EUROPA: CISPR13; 55020 AUSTRÁLIA/NOVA ZELÂNDIA: C-TICK standard AS/NZS CISPR13
Ambiente	RoHS

Requisitos de alimentação

Tensão de entrada	
Consumo energético (máximo)	100-240 VAC, 50/60 Hz Sound Bar de 120 W / Subwoofer de 80 W
Consumo energético (típico)	75 W Sound Bar / 50 W Subwoofer
Temperatura de Funcionamento	32° F to 90° F 0° C to 32° C 70% Não condensante

Especificações físicas

Dimensões da unidade do Sound Bar Sem os pés / Com os pés (mm)	108 A x 877 L x 159 D / 115 A x 877 L x 115 D
Dimensões da unidade do Sound Bar Sem os pés / Com os pés (pol.)	4,25 A x 34,5 L x 4,5 D / 4,5 A x 34,5 L x 4,5 D
Dimensões da unidade Subwoofer Sem os pés / Com os pés (mm)	235 A x 231 L x 303 D / 261 A x 231 L x 303 D
Dimensões da unidade Subwoofer Sem os pés / Com os pés (pol.)	9,25 A x 9,1 L x 9,25 D / 10,25 A x 9,1 L x 11,9 D
Peso da unidade (kg)	4,65 Sound Bar / 4,69 Subwoofer
Peso da unidade (libras)	10,25 Sound Bar / 10,35 Subwoofer

Especificações de envio

Dimensões da unidade (mm)	970 A x 315 L x 492,76 D
Dimensões da unidade (pol.)	38,19 A x 12,4 L x 19,4 D
Peso da unidade (kg / libras)	12,7 / 28

Idiomas suportados

Inglês, Francês, Alemão, Italiano, Português, Espanhol

Todos os Requisitos de Sistema Operativo de Dispositivo Inteligente dos Produtos Player: iOS 6 ou superior / Android 2.1x ou superior

A Nuvo reserva o direito de alterar as especificações sem qualquer aviso prévio.

ES Especificaciones técnicas

Conectores de entrada/salida

Entrada en línea analógica	(2) RCA (izquierdo y derecho)
Entrada en línea digital	(1) TOSLINK
Conexión USB 2.0 (Tipo A)	Una (1)
Red de área local (LAN)	RJ45, mínimo Cat5, mínimo 10/100 Base T

Formatos de audio compatibles

Archivo de música (USB o en red)	MP3 (.mp3)
	WMA (.wma)
	AAC (.acc)
	Ogg Vorbis (.ogg)
	FLAC (.flac)
Internet Radio	WAV (.wav)
	Pandora
	Sirius/XM
	Naspter
	iHeart Radio
	Deezer
	Spotify Connect
Compatible con lista de reproducción	Tuneln
	WPL
	M3U
	PLS
	iTunes
Control IP	Control4
	Crestron
	Vantage
	MyHome
	Pro Control
	RTI
	Key Digital
	Demo Pad
	URC
	Apple iTouch®
	Apple iPhone®
Apple iPad®	
Móvil Android	
Tableta Android	

Conectividad de red

Canales MIMO, 2 TX + 2 RX	IEEE 802.11 a, b, g, n LAN (conexión cableada)
---------------------------	--

Entrada en línea analógica

Impedancia de entrada	10 KOhms
Sobrecarga de entrada	2,2 V RMS
Relación señal ruido, capacidad nominal	>100 dB SNR
THD+n	<0,005 %
Respuesta en frecuencia	+/-0,5 dB 50 Hz a 20 KHz

Entrada en línea digital

Frecuencias de muestreo	44,1 a 192 KHz
Velocidad de bits	24 B
Relación señal ruido, capacidad nominal	>130 dB SNR
THD+n	<0,0001 %
Respuesta en frecuencia	+/-0,1 dB 20 Hz a 20 KHz

Procesamiento de audio

Modo vocal
Modo noche
Modo película
Modo música

Aprobaciones regulatorias

Seguridad	cTUVus, CE-LVD, RCM
EMC	EE. UU.: FCC CFR título 47 parte 15, subparte B; CANADÁ: ICES-003; EUROPA: CISPR13; 55020 AUSTRALIA/NUEVA ZELANDA: C-TICK estándar AS/NZS CISPR13;
Medioambiental	RoHS

Requisitos de energía

Voltaje de entrada	
Consumo de energía (máximo)	Barra de sonido 100-240 VCA, 50/60 Hz 120 W/Subgrave 80 W
Consumo de energía (típico)	75 W Sound Bar / 50 W Subwoofer
Temperatura de funcionamiento	De 32 °F a 90 °F De 0 a 40 °C 70 %, sin condensación

Especificaciones físicas

Tamaño de la unidad de barra de sonido Sin pies/con pies (mm)	108 Al. x 877 An. x 159 Prof. / 115 Al. x 877 An. x 115 Prof.
Tamaño de la unidad de barra de sonido Sin pies/con pies (pulgadas)	4,25 Al. x 34,5 An. x 4,5 Prof. / 4,5 Al. x 34,5 An. x 4,5 Prof.
Tamaño de la unidad de subgrave Sin pies/con pies (mm)	235 Al. x 231 An. x 303 Prof. / 261 Al. x 231 An. x 303 Prof.
Tamaño de la unidad de subgrave Sin pies/con pies (pulgadas)	9,25 Al. x 9,1 An. x 9,25 Prof. / 10,25 Al. x 9,1 An. x 11,9 Prof.
Peso de la unidad (kg)	4,65 Sound Bar / 4,69 Subwoofer
Peso de la unidad (libras)	10,25 Sound Bar / 10,35 Subwoofer

Especificaciones de envío

Tamaño de la unidad (mm/pulgadas)	970 Al. x 315 An. x 492,76 Prof.
Unit Size (pulgadas)	38,19 Al. x 12,4 An. x 19,4 Prof.
Peso de la unidad (kg/libras)	12,7 / 28

Idiomas compatibles

Inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español

Requisitos del sistema operativo de todos los dispositivos inteligentes Player: iOS 6 o superior/Android 2.1x o superior

Nuovo se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.

Nuvo[®]



Doc. #1507258 Rev B 20170823
Doc n. 1507258 Rev B 20170823
N.º doc. 1507258 Rev B 20170823